

## OSMANLI

(JOURNAL BI-MENSUEL)

ORGANE  
DE LA JEUNE TURQUIE

dirigé par

LE COMITÉ OTTOMAN  
D'UNION ET DE PROGRÈS

# شماره ۱۳۱۵

سنه لك آونہسی

۹۰ (۹۰) غروش — (۲۰) فراق

آدرهس : ADRESSE :

REDACTION DU OSMANLI  
GENÈVE (Suisse)

اون بش کونده برنشر اولنور

طورر احکام نصرت اتحاد قلب ملتده  
حیقا ر آثار رحمت اختلاف رأی امتدن

## مندرجات

افاده مخصوصه — عرفحال — هندقیامی — الجزیره مکتوبلری — آشایش  
استبداد — استانبولدن مکتوب — حوادث — اعلان .

## افاده مخصوصه

« اتحاد و ترقی جمعیتی » سبب تأسسی ، مقصدینی واسطه نشریات اولمق اوزره  
عزته تأسسی ایتمک کوندنبری ایضاح و اعلان ایتمکده در . سبب تأسسی حکومت  
حاضره عثمانیه نك اعتدالی ، اهلینك غفلت و فقدان اتحادیدر . مقصدی مذهب  
و قومیت کوز تمکسزین عموم عثمانیلری اتحاد و اتبانه سوق ایتمک ، نجات عثمانینك  
انجق بواحد و ترقیده اولدیغنی کوسترمک ؛ حکومتی شو عصر فیض و اعتلای عمومی  
ایله متناسب بریولده اداره امور عباده میال و مفاد قلمقدر .  
جمعیت بومقصد خالصانه بی — ثمره سعینك آزلغنه چوقلغنه باقمسزین —  
تعقیب ایتمدی و ایده چکدر .

مقصد ، وطن خلقنك کیمزینور فاهی اولوب بونلرک حصولی هر نه به موقوف  
ایسه اوکا توسل ایتمک اقدم و وظائف عدايدلیدکندن جمعیت ۱۹ تموز ۱۸۹۷  
تاریخنده تفصیلاتی زیرده مندرج عریضه ده کوریه چکی اوزره تعطیل نشریات  
واختیار سکوت ایتمدی . اوتبلیغ و قبول اوروپا مطبوعاننده ( قوت ترکسه ویل  
متارکسی ) دیزه بازرد و جمعیت ایله حکومت آره سنده منعقد اولان عهد و قرارک  
اساسنی تشکیل ایتمدی . جمعیت کندیسینی بعض نا آشنالرک مؤاخذانه اوغر اتان  
و بعض اتهامات صافد لانه دن دخی قور تارمش اولان بوسکوت و انقیاد تجربه الیمه سنی ده  
جرا ایتمدی . درت بیچق آی چکدی . مواعده واقعه دن بر اثر بوق . نهایت بو کونکی  
نسخه مزده بر صورتی نشر اولانان عریضه بی مقام خلافتنه تقدیم ایتمدی . ینه بر تاثیر  
موافق کور و وله دی .

جمعیت ، تاثیر سزقالان بوسوک مراجه تله وجدانه و عمومه قارشی مسئولیتدن  
قور تولدینی کبی ییلدیزده حق بولنه توجه ایتمک احتمال و استعدادینك مفقودیتنی ده  
اثبات ایتمش اولدی . شمدی به قدر سکوت ایتمکله بروظیفه ایفا ایدیلوردی . شمدی  
سویله مکله طلب حقدده بولمقله ینه عینی وظیفه خالصانه به دوام ایدیلور . فرقه واسطه

نشریات اولمق اوزره ترکیه « عثمانی » بی تأسسی ایتمدی . ایجاب حاله کوره دیگر  
لسانلرده ده علاوه لری چیقاققدر . عثمانی ایله اعلان ایدلمه یین و فرقه به اسناد اولنان  
نشریات و اجرا آدن جمعیت مسئول دکدر . « عثمانی » ممکن مرتبه ساده ترکیه و معتدل  
بر اصول املا ایله یازله چقدر . خالقک عنایتندن ، خالقک عزیم و اتبانه دن ، خلوص  
نیتمزدن ، صافیت آملز دن باشقه بر استاد کاهمز یوقدر . ارباب معالینك ارشاد اتندن  
مستغنی دکلز . رحمانینك شیطانیته ، حق ک تجاوزه ، عدالت ک ظلمه ایر کچ غلبه سی  
مقرر اولدیغندن یولمیزی آله حق اولان مشکلات عزیم و امیدمزی تقلیل دکل بالعکس  
مزداد و ترصین ایتمکدن باشقه برشی منتج اوله مایه چقدر .  
« اولور ، اما جهانده کیمسه محو اولماز حیتمدن »

## مقام اقدس جناب خلافتناهی به

تحتکیر سلطنت و ذی مقام خلافت شوکتلو افندمن حضر تلی  
معلوم شاهانه لریدرکه دولت علیه عثمانیه نك عظمت سابقه سنی ماده نه درجه تنزل  
ایتمش ایسه بر اوقدر فضله اولمق اوزره — بالخاصه فکر حمیه بیك خوف انقراض  
ویره چک ، مع مافیه بیك درلو تیقظ مجاهدانه بخش ایلیه چک مرتبه ده — معنوی  
بر الحطاط و استحاله به دخی دوچار اولمش بولنیور .  
واقعا بحال ، ایچه اسکیدر . مبدأ ، آرانه حق اولورسه ، برایکی عصرلق  
ماضی ایچنده کوریه ییلیر .

فقط ، ینه معلوم شاهانه لریدرکه بو کون ، آز چوق بصیرت صاحبی اولان بالمله  
تبعه شهر یاریلرینه و علی الخصوص کچوک ، بیوک مأمورین قوللرینه بر قور قیج منتها  
— او انقراض کای — بتون دهشتیله کندینی کوسترمکده در .

هر حالده معلوم شاهانه لری اولسه کر کدرکه تهلکک بی بودر چه یه واردیران اسباب ،  
هنوز بیک یکیدر و دائماً زیاد ایتمکده در .

مع مافیه ، اول امرده ملکینی ویران ، تبعه سنی بی تاب و توان کورن بر حکمدار  
ایچون موجب تسلی و شایان محمد تدرکه ، دور حاضری ، خرمان صوکی ظن ایدنلره  
مقابل ، انساچه سنه اصلاحه چالیشانلرده بولنیور .

بر زمرة ناحیه اوله رق میدان آیلانلر ، گاه مقام اقدس خلافتناهی لری  
رفع صدای حمیت و صداقت ایلورلر ؛ گاه ، عکس صدالری بیله ایشیده میهرک .

همدر دلرینی او یاندیر مایه مجبور اولیور لر .

بوجبوریتک ازاله سنه غیرت ایلدکری ائناده قارشیرینه چیقان ، بر — ایکنجی کروهک . . اوخر مان صوکی چاپو لیلیرینک ، امثالی سبقت ائمه مش مرتسز — لکلرینه اوغریور لر . بونک اوزرینه ، طبیعیه اولمقدن زیاده ، شو حق ناشناسانه تعرضات شدیدده نتیجه سی اوله رق مصادمه لر ، قانلی ، قانلی مبارزه لر باش کوستریور ؛ و ، چوق دفعه برنجیلر ازیلیور .

بونلرکه هیئت اجتماعیه عثمانیه نیک تمیلدر ؛ بویله برضه جلونسوزه اوغرار لر سه البته ، دولت علیه ملوکانه لر ده ، تحت عال سلطنتکرده — بردنبره چوکه سه بیه ، مطلقاً — شدید و سوزورکی بر صارضتی به طوتیلور . بناء علیه ، راحترک منسلب اولسی محققدر بو آراسزلتی ، نفس بشریکزه اولسون . خوش بوله میهرق یادغدغه سلطنت ایچدن صیرلق ، یا خود اطراف واحواله عارض اولمش اختلال و کشمکش نهایت ویرمک جهنتلر تندن برینی التزام بیورمکر اقتضایا ر .

شوکت مآب ، اڭ اول بو ایکنجی به متعلق تجار به کیریشمک طبیعیدر :

ذات اقدس ملوکانه لر ده ، کوریلورکه ، حکومت واهالیجه تسویه سی الزم اولان امور و معاملات ایله آن اشتغال بیور بوسکر . فقط ، منسوبین حکومت بیه حاللرندن ممنون دکلد لر . چونکه ، ناموس واهلیت و حسن خدمت کوزده — تلمیوز ؛ معاشر ویرلیور . وارداتک بر قسمی ، نزهه کیدورسه کیدور ؛ بر قسمی ده تحصیل اولنه میور ؛ چونکه اهالی پاره سزدر . نیجه سنه در ، یالکرویر یور ، هیچ برشی آله میور .

بو حال ، حاضر دن یه یه ده بکره من . هم چالیشلسین ؛ هم ده قرانچ ، قزانانک موجب استفاده سی اولمادن ، باشقه لرینک الینه کسین . بوکاداغر دایانماز . بویله اولنجه ، خلق البته مضطربانه ایله ایکلر ، طورر . بوفریاد نزه ، قولاق آصق ایجاب ایدر . بوندن ده مقصد ، عمومک دردینی اکلامق و اودردی تداوی اتمک ایسه ، همه حال مسلك حکومتی تبدیل ایله مک لازم کلیر .

بوکون ، حکومت حاضره نیک اصول ادارسنجه هیچ برسقامت بولنیوب اهالینک چکدیکی سفالت ، مسکنت و عظالتنک جزاسیدر ، دیمک صحیح اوله ماز . بویله اولسه یدی اهالی ، قسم اصغری بقایا حالنده قالان ویرکینسک چوغنی تأدییه ایده مزدی . مع مافیه ، آرتق بوکاده مقتدر اوله میور . حتی قراج بیورده بش پاره بولوب ویره میور .

خلاصه : اهالی ویرمکدن ، مأمورین ایسته مکدن بزدی ، اوصاندی . نهایت یکدیگر یله شویله جه همدر د اولدق لری کبی همدست وفاق اولمایه ده باشلا دیلر . بوایکی زمره نیک یکو جود اولسی ، مقصدک حصوله کیش بولنمه سی دیمکدر . شوراسی وارکه ، مرور زمان الزمدر .

شوکت مآب ، بدامل برکروهه قارشی باش کوسترن بر اتحاده ظهیر اولمق پک بیوک بروظیفه در . آتی بی دوشونمه یلره بر دوراضمحلالک حاضر لاندیغنی افهام ایدن فریادلر دیکله نوبده اصولنجه سلامت عمومی به توجه اتمک سهولتی وارایکن مسئله نیک حلنی زمانه راقق موافق نصف و عدالت صایلماز . یوقسه ، اولا

حسز لغه سبیت ویرلش و ترقی به ممانعت ایدلش اولور . ثانیاً ، عثمانی ملک و دولتی کبی عناصر مختلفه به صاحب اولان حکومتلر اویله بر مسئولیت آئنده قالیرلرکه نتیجه نلش اقتراض شکلنده ظهورینی بیه موجب اولور . زیرا : هر نه قدر کافیه السابق دولت اصلیه نیک الی الابد سایه متبوعیتنده باشامق شرطنه رعایت اولنور سه ده ، حال حاضر مشتموی زور له کیدر مک و بومقصد علوی اوغورنده جانسپارانه چالیشمق کبی عالی فکرلرک پیدا اولیشی ، حسن اطاعتی براز خللدار ایده جکی ایچون ، معاشرت عناصر اعتباریله ، کلیاً خیره علامت عدایده من . باخصوص امید صلاح و فلاحک منقطع اولسی حسیهله قومیتی سرمایه حرکت ایدرک آریلقدن نجات آرایان اقسام اهالی به تصادف اولنور . آره به برنفاق و شقاق ، بر عدم امتزاجدر کیر ؛ تدبیر سریع — التأثير اتخاذا اولتماز ایسه ، حفظنا لله ، محو عمومی تحقیق ایدر . نته کیم : بر قاج سنه لک حاکم عیناً بویله در .

بو مخاطره لر ، وجدانلره ، حسیه ، افکار و محاکمه و نظر بصیرت و حیثیه هر کون چارچمقده و بویله خصائص عالییه مالک اولانلر ده اورتیه آئیمقده در .

علو و عاطفت شهریارینک ابدال بیورلدیغنی کورمه به انتظار اتمکدن ده خالی قالمیان بیکلرجه ترقیور عثمانی ، یأس ایله از جمله ، الاله ، باش باش ویرمه به بر قوه عدل و حق ایدینه رک ملکی ، دولتی ، اهالی بی ، اسلامی و خلافتی صارصان حرکات و سکنانه خاتمه حکمه به اوغراشیور لر .

برکون کلیرکه ، بوجاهدلر زور بازوی حمیتلرینه کوهه نیرلر ؛ برصوت مأیوسانه ایله اوکلرنده کی مانعه لر یبقارلر ؛ معارضلر ، بعزم احرارانه به سد اوله مازلر .

بویله برهنکامه قیامت آشوب ظهور ایدنجه ، ماضینک اختلال و انقلابه دائر نه قدر خاطرات الیمه سی واریسه ، هپسی تازه نیر ؛ بو قوعت خونین عیناً تکرر ایدر . بالفرض ، بوکونه باقیلوب ده بوکونک مردان حمیتدن بوکونکیلردن بو غضنفر لیکک تجلی ایدمه جکنه حکم اتمک دونکیلرک تشبثات و ترقیات انقلابه بجویانه لرینه متعلق آهسته آهسته اعتلا ایله مش اولان درجه لره ، تمیز مختصر له تاریخه آشنا بولنمایه دلالت ایدر .

لکن ، ذات شاهانه کر ، بو صحیفه لر ی البته ک چوق دفعه لری قاریشدر دیکر . باخصوص ، تبعه ملوکانه کردن بر طاقلرینک دون یالکز قریب ایدر لرایکن ، بوکون دهشتلی سلاحلره صارلمش بولنمه لرندن اولسون ، هنوز صبر و تألی بی الدن بر اقیلا نلر مرکز ده یارین بو حالی ، بوشکلی ، بو وضعیتی آله جقلرینی استدلاله ، فضله سیله مساعد ، بر ذکاوت تجربیه به مالکسکر .

نه حاجت : ایجه سلاح بدست انقلاب اولمیش بولنان عثمانیلر ، اهالی مسلمه در . بونلر ده ، اسلامیتده قاله آئینان عنصر اعتباریله ، بر قاج قسم اوله رق بولنیورلر ؛ از جمله :

عربلر ، بر قاج کره قیام ایتدیلر ؛ هر کسه دنیلدی که : فکر و مقصدلری دولت و خلافته پک مضر در ؛ فقط ، کیت کیده ، او طرفلر ده کی فکر قیامک بو اساسه مستند اولدیغنی اکلاشیلدی ؛ بونی اکلایانلر ده ، اوار باب قیامی ایکیده برده کوزلری اوکنده بولندیر میوه « بزنجون بویله حرکت اتمیورز » دیمه به باشلا دیلر .

آرنا وودلر .. تاریخ قیامده ، بونلر كده برقاچ سطرلق یری وارددر .  
حتی ، كردلر .. وحقی لازلر بیله اوفق تفك برایی وقعه قیامیه ایقاع ایتمشرددر .  
بونلر ایچون اسباب موجیه ، باشلوجه ظلم و تعدی و ضرورت ایدی .  
آجلق ، تعدیات و سائره حالاوار ؛ حالادوام ایدیور . اونسبت ایله كه كونلر  
كچكجه آرده کی فرق ، دائمابنسبت متزاید ارا نه ایلدیور .

تركلر .. کری به قالان بوملت ده آچدر ؛ چپلاقدر ؛ ظلمدیده در . مطیع ،  
صبرلی ، حلیم و متائی اولان بوقوم ، بعضرنجه مسکین و پك تنبلدر . تركلر ،  
حقیقت حالده بیوكلر یزدن برینك دیدیکی کبی ، تفنك ایچنده کی قورشون کی یرارندن  
زور چیقارلر ؛ حقیقدن صوکرده آله بیلدکلری قدر کیدرلر .

شوکتآب ، ضربه جمهوره داغلر دایانماز !

عفو یوریکر ؛ مقصد ، تهدید دکلددر . یقین بر آتی به توجه ایده رك پك  
دهشتلی مخاطر لره بوزونمش اولان پك بیوكلر بمسئولیتی اوزر یكزدن آتمه به تشبث  
بیورمکر معرضنده افکار و احوال عمومیه به ترجمان اولمق وظیفه سنی ایفادن باشقه  
برامل یوقدر : تركلر ك— یرینه وارمادن نه اولدیغی بیلنمه ین قورشون کی —  
کیمسه به حس ایتمیر مکسزین نه درجه « ترقی » ایتمش بولندقلر نی ذات شوکتسماتکر  
هر کسدن اول تخمین بیور به بیلیر سکر :

هر ساعت یریلن یوزلره زوزنال مکمل بر ایستانتستق یایمه به ، پك فائده لی  
بر جدول مقایسه ترتیب اتمه به کافیدر .

هله بعض ال آتی تشبثانه جرأت ایدنلر ك « بحر یکسزلکلری » تیقظی موجب  
وخیر و حسنا نه سائق اولمیدر . بونلر ك هربری ، یارین اولو اورتیه ظهور  
ایده جك و قوعا تک بر رزمین میتنی حکمنده در .

عثمانیلر ایچنده دولت دینلنجه الكیبو ك بر حس حرمت و اتقیدایله الكز یاده  
متحسس اولان تركلر : « لافدر اوصاندق ، ایش کورملی » دیمکده قالمیوب  
« اوت ، سوز کافی کلدی ، ایش ده لازم ؛ بویه اولمقله هر کس هایشی باشقه سنك  
اوزرینه آتماملی ؛ کوچنه ، قوتنه کوره چالیشمالیدر » بولنده وظیفه و خط  
حرکت تعیین اتمه به بیله باشلادیلر .

بو انقلابات فکریه ، بر انقلاب عمومینك ، زهده ایسه ، حصوله کله جکنه برر  
علامتدر . بومارهلر ، بر طرف ایچون آق خبر مزده جیسی ایسه ، دیکر طرف  
ایچون ده اشارت نکبتدر .

قالدی که : پادشاهلر نی هرایشه ، هر بولده ، هر وقت اوکلر نده کورمه به  
آیشمش اولان بالخاصه مسلم عثمانیلر شو جولانکه تجدد پرورانده دخی بوشرفه ،  
غبطه بخش اسلاف و اخلاف اوله حق بویه بر شرفه مظهر اوله جقلمی . اوله میه  
جقلمی ؟ ...

عمومك نکهان ذی جلادتی بولنان ذات حکمداری ، هله بر خلیفه ، ایکویوز  
ملیون نفوس مسلمه به ده تعلق ایدن بر سلامت عمومیه بی طالب اولان بر زمرة  
خالص الاملی ، بیکلر جه حشرات اورته سنده براقه بی البته جائز کوره مز . الكز یاده  
عادات قدیمه اسیری اولمقله برابر هر حال و کارده مقتدابه عوام و خواص طانیدقلری

ذات معالسمات ملوکانه لرینه اقتدایله ین تبعه سنك فطرت و استعدادینی بولندیغی  
مقامك و کالت عمومیه به مخصوص اولدیغی بیلن بر تاجدار امور خیره بی نسویه  
و توسیع اتمك و مسائل مضره بی ازاله ایله مک خصوصنده ، پشرو محمدین اوله به  
البته شتاب ایلر ؛ البته عمران و ترقی ایستر ؛ هر جهت بر طرف ، معمور اولممش  
بر ملك اوزرنده کی تخته صاحب اولمق و تدنی به بوغولمش بر خلقه و کالت اتمك  
مزارستان بکجیلکی دیمکدر .

باخصوص ، اجداد کرامندن پك اسکی اولانلرینك همم اجتهاد پرورانه لری  
سایه سنده بر قاچ دور عظمت و شوکت کچر مش و هنوز یکی صایلانلرینك ده ، شاهراه  
تجدد و ترقیده اوج بش مجاهده بیله رهبر لك اتمك کی شاهانه بر تنزله بولنه رق بر دور  
جدیدك آچیلمه سی و پك چوق مجددك تشمه سی ایله اقبال سابق یکیدن پارلامایه  
باشلامش بولنان بر هیئت اجتماعیه و سیاسیه به حاکم کچین بر پادشاه شو اسلافه مخالفتی  
هیچ بروقت نجویز بیوره ماز .

فقط ، هر نصلسه بوکون ، ایجاد سیئانه مستعد یوزلر جه فاسق سرای هایونه  
صوقولمش و اومنیع حسنا ت و معدلتی ایجه قور و تمش بولنیور . و هر نصلسه ،  
ذات شوکتسمات پادشاهی بوکی سفلی خلقتلردن یوز چوره میور ؛ و ، مرحمت  
سنیه و معاونت شاهانه به مراجعتدن هیچ بروقت کیری طور مامش اولان مجاهدلر  
تکرار تکرار داولنیور ؛ خلق حضور نده مسئولیتدن قور تار بلیور ؛ خقه ، حاکم  
ایجابانه کوره ، حقیله تبعیته مجبور قلنیور ؛ بروجه معروض ، متعدد تمایلات انقلاب  
جویانه به دوشور بلیور .

خاطر نشان هایونلر یدر که محاربه آخیره آچیسنك دیکر اضطرابلره منضم اولمسیله  
بعض احرا رده سریع بر ترقی تجدد پرستانه حصوله کلدی . و اویله حسیات تمهیجه  
پیدا اولدی که پك چوغنك تسکینی ایچون بر چوق متحسس بوره کی ازمه به قدر کیدلدی .  
بودر جه مرحمتسنز لکه اولسون جواز و یر یله مدیکندن طولانی اولسه کر کدر که  
فریق سعادتلو احمد جلال الدین پاشا قولکزرک تدای و تبدیله هوا طریقله اورویا به  
عزیمتته مساعده بیورلمشدی :

« بو جمعیت ، دعوی حمیتده بولنان بو فرقه افرادی ، اصلاحاته متعلق افکار  
شاهانه می تشویش ایدیلر ؛ طریق اجرا آنده قارشیمه بر مانعه کی چیقیلرلر . . .  
باخصوص ، عزت نفس حکمدارانمه طوقنیور : سکوت و سکوتی اختیار اتمزلر  
ایسه ( حقدر ، مشروعدر ) دیه ادعا ایتدکلرینك هیچ برینی حصوله کلش  
کوره مزلر » بیورلدیغی تبلیغ اولندی .

بوسوزلر ك ، منطقه موافق اولوب اولدیغی تدقیق اتمك صلاحیتك خارجنده  
ایدی . حالی ، ماضی ایله مقایسه اتمه نك نتیجه سی صحیح اولسه بیله اصح حقیقه ماز .  
اسلامیتده ، اولاً ظواهری نظرا اعتباره آلمق شرطدر ؛ بناء علیه ، همان عرض  
مطاوعت اولندی :

« بوتخت ، بوملك پارچه پارچه اولور ، ینه یامام ؛ والا . . . » دیمك اولان  
اوسوزلر ، توپلری اور پر دیوردی . عزت نفس شاهانه لرینه ، آرزو بیورلدیغندن  
زیاده ، حرمت و اعتبار ایدلمش اولمق اوزره ، بلا شرط تعطیل نشریات ایدلدی .  
البته بر کره اکلاشیلوب کوروشولمك ایجاب ایدر . مذا کره به ابتدار

اولندی :

دارالخلافة العلیه ده ، مجاهدین حریت ایچون هر نصلسه بر زندان اعتسافا ولق نیتیه آچیلمش بولنان طاش قشله قباتیه جق ایکن ، ینه مجددلره طولدیریلیور و جانلی دیوارلره تحکیم اولنیوردی .

مذاکر ، طبعی ، بر قاج کون دوام ایده جک :

دکل ایکی دولت ، ایکی کیمسه بیله مصالحه به میل ایدنجبه ایقاع ایتدکلری مصارعه به فاصله ویررلر ، حالبوکه :

بریده ، منسوبین جمعیت « یرنده راحت » طور ویور وسکوت وسکوت عمومیته محافظه اولنیوردی . لکن :

اوتده ، تعرضلره دوام ایدیلرک ، بولردن حقسز ، یولسزله کچیریلنلرک هپسی توقیف و تبعید بلاسنه اوغرا تیلیوردی .

مذاکره بیتدی :

مصالحه نامه یی ، یالکر مجددینک و کیلرلی امضالادی . اوت ، عزت نفس شاهانه بودرجه به قدر کوزه تیلدی .

دنیاده تسلیم سلاح ایدن عاصیلره بیله قیلماز . هله صلح و مسالمت سنجاغی آلتنه طوبلانلر بوغاز بوغازه مجادله دکل ، اتحاد و اخوتی تبریکاً مصاحفه ایدرلر .

وجدانلرده ، ابراز اولنان او حرکت عالیجنابانه نک بویه بر مکافات حسنوازینه انتظارده ایدی ؛

حالبوکه حقیقی صدقای دولت ، ینه اشکنجه لر ایچنده بولندیریلیور و باخصوص زندانلره ، منفالره کوندریلیوردی .

فقط : « صبر ایدلمی ؛ ذاتاً او هامک کیده رلمسی و اعتماد تامک حاصل ایدلمسی بیله مشکل رایشدر . بوندن ماعدا ، نه قدر سکوت ایدیلر سه خلق ، مسئول ایله غیر مسئولی او قدر کوزل طانیه جقدر » دنیلیوردی .

ینه صوصلدی .

سکوت ایدنلره ، کنه مسئله به وقوبولنیلرک همانا کثری ، بلاهتله ، داناشلر و ارتدادلر اسناد ایدیلروردی .

ینه تحمل ایدلدی حتی بالعکس فدا کارلر تعالی و تزاید ایتدیرلدی :

کونلر ، هر طرفدن تجاوزاته اوغرا نیلمقله ، کچیلوردی .

ینه عضو حمایه کره سیغیلدی ؛ متعاقباً :

« ٧٦ » کشتی طرابلس غرب به نقی ایدلدی و برورقپاره جهل و تجاوز ملتجیلرک صورتنه چارپیلدی .

سانسور اصولی آلتنده ازین مطبوعاتک ، عموم نظرنده « مدیر مسئول » ی ، حکومتدر . هله بوکمی مهم وقوعات قلمیه ، صرف حکومتک اثر ایداعی صابیلر :

تکرار ایدن بو حاللره باقلدی . ( فرقه نک عرض تسلیمت ایله بیسی بو سبتون اولدیکنه علامت عد اولمشدر ) دنیلدی : برزمره ناحیه به باشدن باشه زباندازلق ایدلمک تجاوزی قاله آلتنادی :

اساساً بر بیوک مجاهده طوقنیلوردی . اساس مدافعه ده بو اولدی . یعنی : برمدافع . شخصاً حرکت ایتدی و شخصی مدافعه ایلدی .

حالبوکه ، منصفانه دوشونیلرسه ، اوعلنی و معنوی تجاوز ، چیرکین بر نقض عهد ایدی . واقعا شرط قوشولما مشدی . لکن « صوصارلر سه ، صوصما .

زلر سه . . . » کچی سوزلر عین شرط دکلیدر . مع مافیه :

« نه باس وار . ضرر یوق ، فائده وار . سکوت ! . . . » دنیلدی .

ینه انتظارده دوام اولندی .

بکله نیلدی : طرابلس غربده کیلر ، فیزانه کوندریلره جکلر ایدی . تأخیر

اولندیلر :

بعدالتحقیق ( هیچ اولماز سه بونلر « مظهر عفو » اوله جقار ) تسلیمی ده محو اولدی . چونکه طرابلس غربدن بهر آی مالیه خزینه سنه بشیک لیرا کوندرلمسی امر اولنیوردی . حالبوکه طرابلس ، فیزانه کیده جکلره برابر سوق ایدیلرک

برطابور عسکرک خر جراهی اولق اوزره تدارکی لازم کلن ایکییک لیرایی بولمقده عجز کوستریوردی .

بر شبهه ایله توقیف ایدیلرک بعدالاستنطاق ، کیمی استانبولده بر ایکی آیلق مدت محبوسیتنی کچیرمک اوزره « اتهام » ایدلدیکی حالده — کویا براهین جرم و جنایته کوره — اعدام و منفاده مؤبد کورک جزالری نه محکوم اولانلره برابر نقی ایدیلن

بچارلرده مکر او عجز سفیلانه سایه سنده فیزانه بروقت صوکره کیتمک سعادتنه مظهر اولیورلر ایش .

هر نه قدر بوکمی ایشلر ایچون ایکیوز بیک لیرانک بیله آتیا « ابدال » ی زور دکلسه ده . بویه بر تأخیر ایله بر کره آنلر ، بابلر آووتیلمش ؛ ثانیاً اصل « علاقه .

دار » لر او یالاش و علی الخصوص ، اساس مسئله احراک « مرکز خلافت » دن تبعیدی نقطه سنه متعلق اولدیغندن ده اوتنه سورلملری جهتجه استعجال و تلاشه محل قلامش اولیور .

قوص قوجه بر هیئت اجتماعیه و سیاسییه مهالک مشهوده دن قور تامق مقصدینی بسله بن برفر قه علوی مقصدک متناقی چوقدر . کوز یاشلرینی ، امل صاف اوغورنده

قربان کیدنلرک آرقه سندن دوکمی ذل صایار ؛ فقط ، بوده یاپیلدی . بکله مک ، بودیمکدر . فقط ، ایلک او مدینغی بوله میان برفر قه ، نهایت وجهه امید و انتظارینی

چویرر . افرادی اونوتور ، عمومی کوز اوکنه کتیرر :

آرناوودلق ، روم ایلی ، اناتولی ، الجزیر ، عراق و عربستان فاجعه لری

حالادوام ایدیور .

کویلی ، چفتچی ، رنجبر ، اصناف و اهل تجارت نه یاپاجغنی شاشیرمش ،

طور یور .

مأمورین دنیلنیور .

عسکر عسکر لکنی لکه له بن حاللر ایچنده بولنیور .

بوندن ماعدا ، تعقیبلره ، توقیفلره ، تبعیدلره و سائره به حالانهایت ویرلیور .

حالا ، یوقدن وار چیقاریلر جه سنه ، تجاوزلرده بولنیلیور .

\* \*

شوکت مآب ، مسئولیت ، وجدانلری دهشتیه تیره تیور . وظیفه ، عظمتیه

حق ، او استادگاه زوال ناپذیری کوستریور .

بوابده پادشاه حقيقت آگاه افند من حضرت تيرينك ابراز فضيلت و علويت اهالي ستميده و مجددین عثمانیه قوللريني مستغرق معاونت تاجداريلري و مظهر نخر و سرور بيوره جقلى اميدى ايله شوعرض حال صداقت اشتمال خالصانه نك تقدیمی مهم و ايلك وظيفه صره سنده كور و لمشدر ؛ اولبابده امر و فرمان ذات حضرت ملوكانه لريتكدر . في ۵ تشرين ثاني ۱۳۱۳

### هند قیامی - حکومت عثمانیه - آلمانیا

هندلی مسلمانلر ، دعواى حریت و استقلال ايله اوچ آید نبری انکلتزه دولتيه چارپيشور . همده اسارت بویوندورغنی او موزلردن سيلکوب آتمق ایچون حقیقه انسانجه سنه ، مسلمانجه سنه اوغراشورلر ، قانلريني سيل کبی آقتورلر ، شمدی به قدر هر طرفده ، هر موقع قیامده مظهر اولدقاریني ، عدالتک ظلمه ، حریتک استبداده غلبه ایتدیکی ایشیديوردق ، انسانیت و اسلامیت نامنه متشکر و ممنون اولیوردق . بو کونلرده آچی بر خبر طویدق . بو آچی خبر مناسبتیه ده آچی و یادهاطاطلی (!) برسوز سويله مک ایستورز : انکلتزه دولتی اصحاب قیامه قارشى (بالپلوزیل) یعنی دینامیتلی قورشون آدیرمه به باشلامش . بو دینامیتلی قورشونک تخریباتی پک مدهشدر . عادى قورشونه ، کله به حتی ییلدیمرلره بيله بکره مزرا ، صابت ایتدیکی آدمی دلوب کچمز ، پارچه پارچه قویاریر داغیتیر . اوچ کشتی بئش کشتی بی اوچ یوز بش یوز پارچه به تقسیم ایدر . بونوع وسائط حربیه نك استعمالی (۱۸۶۸ - سن پترسبورغ) بیاننامه سیله ممنوعیت عمومیه آتته آلمشدر بووقعی ایشیمه یین ، بو ممنوعیتی بیلیمه یین بر فرد و حکومت یوقدر . انکلتزه حکومتک بو حرکت ظالمانه سنی ایلک اوکجه کیم پروتستواتمک لازم کلیردی ، کیم ایتدی ؟ هانکی دولت بوردی عاليجنابانه ده بولنق لازم کلیردی ، کیم بولندی ؟ آلمانیا !

انکلتزه حکومتی اراضیلريني چيفتلك ، کندیلريني کوله اتخاذايتدیکی بر خلقی دائرة مملوکتیدن قاچیرماق ایچون بیچاره لری قیروب دوکیور . انکلتزه بوکون تعدی ایدیور ، ظلم ایدیور ، تجاوز ایدیور . بو خلق مسلماندر . هندلیلر انسانلق اعتباریله هر ملتک ، هر فردک قارداشیدر . برزمره بشرک بویله فاحش تجاوزلره ، ظلملره معروض اولسی وجدان عمومیده درین برانفعال ، رحیمانه برتهور ایتدیر .

بوهندلی « انسانلر » ، مسلمان بولنق جهتیه فلاکتلری ، هر کسدن هر حکومتدن اول مسلم بر خلقک ، بالخاصه مسلم بر حکومتک قاننه دو قونمه لی ایدی . انسانیت ، عثمانیت ، اسلامیت شانی مقتضاسی بو ایدی . لکن آه ...

بوکون انکلتزه حکومتیه « هندستانده حاکمیتکزه قارشى قیام ایدن هندلیلره دینامیتلی قورشون استعمال ایدیورسکر بو بابده کی ممنوعیت بین الدولیه یی اخطار ايله شعار انسانیتیه و قوانین موضوعه عمومیه به مغایر اولان بو حرکتی پروتستوا ایدرم » دین حکومت عثمانیه ، خلافت اسلامیه دکل آلمانیا حکومتی اولدی . بو علوجناب ، بو حایه اسلام سلطان عبدالحمید ثانی دکل امپراطور و یله لم ثانی دن صدور ایتدی . پادشاه صورارز : سز، بری کلدکجه « ذات شاهانه م عموم مسلمانلرک مقدس ،

حق و وظیفه - هر کسدن ، هر شیدن بویکدر - شاهانه بر موقفیه نائل اولمق ، تحکیر سلطنت و ذی مقام خلافت اولان ذات مکارم سمات ملوكانه نك لطفاً ، عاطفه ، حمیه ، انسانیه و نفس حکمدارانلريني ده سلامت و حضوره مستغرق ايله مک جهتک التزام بیوريله جنی ملاحظه سنبه ، برزمره ناجیه به التحاق دکل ، تنزلاً رهبرک ایتمه سنی وجدان شاهانه به توصیه ایدیور :

عنایت بیورلسون ؛ سؤ نظر شهر یاری به - دولت و خلافتک و طولایسیله خلیفه و پادشاه زمانک اک کزیده بر بنبده صادقی اولان - مجددر دکل ، بر کرده اطراف خلافتن ایهیده کی لایفاجون اوغرا تلسون . مطلوب خواص و عوام بوسایه ده حاصل اوله بيله جکدر .

کورولیورکه چوق برشی ایسته نیلمیور : ایلره قوی آچمدن غیرى اساسی بروطفیه حکمدارانلر آتنده دکلسکر . استراحت شاهانه یی سلب و مصائب حاضره یی تولید ایتکده اولان حشراتی لایق اولدقاری مرتبه به تنزیل ایتمه به هر وقت مقتدرسکر ، هر وقت غضب شاهانه کزه اوغرایان مجاهدلر حقنده کی ارادات سنبه کزک اک خفیفی بوسیئات پیشلره تعلق ایتسه ، هپسنگ دفع و تبعیدی مسئله سی بر آنده حل ایديله . بیلیر .

لکن : فیض حقله نشو و نماى دائمیه بولنان حسنات جویان اهلینک محوی ممکن اوله ماز . بونی امید ایتمک ، معاذالله ، حقک اضمحلال و مغلوبیتنه حکم ایتمه به بکرکه بو جر آنده بولنانلره ده هیچ بروجه فلاح و نجات میسر اوله ماز .

برنوع کستاخلق عدالتماسی استرحامیه شوده عرض ایدیلیرکه : بالفرض بر قاچ ییلق عمر تاجدارى یی کچیردکن صوکرده خی بوسویله نلرک ظهور ایتمه چکنه یاخودده اول ظهور ایدمه چکی احتمالنه قارشوده جانلی و آهنین دیوارلرک آشیله میه . جغه قناعت حاصل ایدلمش ایتسه ، هیئت اجتماعیه و سیاسیه مزک خارجه قارشى نه حالده بولندیغنی اولسون تأمل بیورمق ایچب ایدر .

اساس تصدیق ده بونقطه به عاؤدر .

مقصد - عرض اولندی - پک صافدر ؛ نه مخالف صداقتدر ؛ نه ده - حاشا - عزت نفس شاهانه به تجاوزدر .

بونجه مخاطره نك حدوتنه هپ حکومتک « مسلک » حاضرى سببیت ویرمکه مدر .

الحاصل طالب عدل و ترقی اولانلرک سکوت ایدوب ایتمه ملری و - براز کیکیکه ملری شرطیه - غالب کلوب کله ملری جهتلرندن هانکیسینه باقلسه خوف انقراض همان عین دهشتله کندیسنی کوستریور . زیرا : بو هیئت ، بو حالیه ، بومسلکه ، بو اصول اداره ايله چوق وقت ده پایدار اوله ماز .

بناء علیه شو حکم قطعی به مخالف و یا موافق اولان قناعت کامله وجدانیه اصحابنک اتحاد افکار ايله ملری لازم کله چکی کی - حقیقت احواله واقف اولقله برابر افعال و حرکاتجه خط حرکت سقیمنی تبدیله میال اولیمان - بر طاق سفلی خلقتلرکده ازاله مضراتی جهتیه حصر غیرت ايله مک بالجه و وظیفه شناسان ایچون فرض عین اولمش اولیور . بو حالده ، اول باول افکار و مقصدک تشریحی و اجرایی ضمنتده دعوتلر ایدلسی واجابته آماده اولانلرک بر نقطه اتحاد جمعی لزومنی کوزتمک طبیعی اولدیغندن

بوکاغدی او قویه جق . البته ضرر لرلی تضمین ، خطاری تعمیر ، حقاری احقاق  
ایده جک .

یرتیق کوملکتر آلتده چاربان بوقلبده حالابرامید ، براطمشان وار .  
آه ای امید ! سن هم غافل سین ، هم مغفل ! تجارب مشهودات سکا انتباه بخش  
اوله جق برده غفلت آورا اولیور .

ایشته قلعه قاپسندن بور وچالندی . هر کسده بر تلاش . مراقلی کاتب بر نجره لره  
اوشوشدیلر .

والی کلیور . کردونه عظمی اوکندن اوزون بویلی ، قره بیقی ، اسمر  
چهره لی ، چاتیق قاشلی ایکی سواری سلاح بدست هیئت اوله رق قوشیور .  
آرقه سنده لاتعدو لایحی حشرات وار . جبهه عظمی پرچین غرور ، مقام  
مأموریتنه هجوم ایدر کجی کلیور .

بزم طشره لرده غریب بر عادت وار . بیوک رتبه لی کچوک مخلوقلر مقاملرینک  
شرفی — اکر قالمش سه ! — محافظه ایچون ساخته وقار ، لزوم سز تعظم صائارلر .  
ملت کیسه سنندن ، یعنی ژاندارمه ، پولیس ، اوطه جی کروهندن بر دأره خلقی  
ترتیب ایدرلر . مسکنلری محشر مساکین ، مقاملری مشهر اسافلدر . سواقه  
ژاندارمه طابورلری ، مداهن آایلریله چیقارلر . متعدد حرملری . بی حساب  
طالقاقولری وار . آز سویلرلر ، هیج کولزلر ، هله هیج دیکله منزل .  
آدمی اداره عزل ، سیاست حبس ، حکمه نفی ، حمیه جورنال ایدرلر .  
قانونک وسائظندن زیاده دسائسنه مراجعت ایتمک عادت لریدر .

بونکله برابر آره صره :  
« بومملکتی صاحبی بوبنده سنه تسلیم ایتدی . یبقارم ، آصارم ، کسرم ،  
یچرم کیمسه نم ایشمه قاریشه ماز ! » کجی و اوسفا که طوغری سوزلرده سویلرلر .  
ناموس ، وظیفه ، مخافه الله هب بر حسه ، برامله ، بر مقصده فدا اولنمش :  
منفعت !

بونلر درجه لرینه کوره قائم مقام ، متصرف ، والی تسمیه اولنیورلر . آره  
لرنده کی ارتباط خصوصی ومعنوی مناسبات ظاهره رسمیه دن دهاقویدر .  
دأما اشاغیدن یوقای به پوصله لر ، پولیچهرلر ، چیقینلر آیلیر . یوقاریدن  
اشاغی یه ده آفرینلر ، رتبه لر ، نشانلریاغار . هر رسمی کاغذک برده غیر رسمی  
ملفوفی واردر . سنه باشنده حساب کورولورسه تحقیق ایدر که بر مملکت خراب اولمش .  
فقط بر قاچ بانقه ده بر قاچ نامه بر قاچ آلتون یاتیرلش . ایشته بوقدر !

بورولر ، های وهولرله کلن بووالی ده اونلردندر . بیک کره مسلکتی  
دکشدرمش ، بیک خیانته ، بیک خیانته ، بیک جنایته آلت اولمش . نهایت  
بو بدبخت مقامی یاقه له مش . عباداللهی صویوب صوغانه چویورور .  
رتبه سی بالادر . متعدد ، مرصع نشانلری ده وار . لکن سلم منحوس اقباله  
باقلسه هر قدمه سی انسانلک رحسندن ، بر ایجانندن ترتیب اولنمش . هر قدمه

قوماندانی یم ؛ بالجمله مؤمنینک حامیسی ، وکیل پیغمبری ، خلیفه سی ، حکمدار  
ری یم . محافظ شرع بلندم « دیورسکر . قوه بحریه مز سوکیلی بحریه ناظر بیکرک  
همتیله تخریب ایدلدی ؛ نفوذ دولت باراده ایش باشنه کچیریلن آشاغی طاقلرک  
غیرتیله ودها هپسنی شمدی سویله مک ایسته مه دیکر اهانتلر ، تجاوزلریله  
تقلیل و بر باد ایدلایسه ، قانون بین الدوله مستند بر دیه بی یازوب کوندرته جک  
لسانکر ، حکمکر ، نفوذکر ، جسارتکرده یوقی ، قلمادی ، قلمادی ،  
براقادیکر . اوله بر پروتستونامه کوندرمک غیرت وظیفه پرورانه سنی ابراز ایتمش  
اولسه کرانکلتره حکومتدن « کندی تبعه کرک اوق کریده ، الکنور ، الکیخرواوه  
الکبلندامل اولانلرینی قهر ایدورسکر . ملتکرک حیثیتی ، شاننی ، استقبالی ،  
بیتریورسکر . سزک تجاوزاتکر ، معامله کر بزمنکندن قاره در ، ظالمانه در » جواب  
مصیبتی آلمدن قورقارسکر . بوندن احتراز ایدویوسکرده حقندن ، غدالتدن ،  
وجدان عمومیدن قورقیورسکر .

سزک الکیزیده مقدس طانیدیکر ، سلطنتکرمی ، حیاتکرمی ، حقمی ،  
تجاوزمی ، هر نه ایسه اونک نامنه اولسون بوقدر سوئیتده بولنمه بیکر .  
نه قانلی یاره لر آجدی قلوب اسلامه محمدامته قارشی سوئیتکر

الجزیره مکتوبلری

عدد ٣

بردرلو کوزمک اوکندن کیتیمور . قازین بکرمی آتی ، بکرمی یدی یاشلرنده  
انجق وار . ایکیسی قیز ، بری ارکک اوچ چوجقیله برابر صباحدن بری حکومتک  
حاولیسنده ، روزکارک قارشینسنده ، یاغمورک آلتنده بکلیور .  
بروندیکی بلاسپاره قلبی ، املی ، حیاتی ، امید کی صدپاره . سفالت  
جسمنی ، فلاکت روحنی خراب ایتمش . طبیعت ، جمعیت قارشینسنده تتریور .  
صوک امید کی عر ضحاله . عر ضحالی ده بر طرفدن یاغمور ، بر طرفدن  
کوز یاشلری ایصلادیور .

شوعالنه ( برعشیرتدن جهانگیرانه بر دولت چیقارمش اولان ) هیئت اجتماعیه  
عثمانیه نک بر جزئی ، بر عنصری ، واحد قیاسیسی اوله جق !

قادینده بر عزم متین ، بروقاروظیفه پرورانه وار . قوجه سنی بفرحق حبس  
ایتشلر . اونی قور تاره جق . دشمنلرندن ، افتراچیلرندن ، یالانجی شاهدلرندن ،  
مالنه کوزدیکن مأمور قیافه لی حیدودلردن اوحنی آله جق .  
ناحیه مدیرینه ، ضبطیه بیکباشینسه ، آلی بکنه ، بدایت واستیناف مدعی  
عمومیلرینه در دینی اکلاده مادی . بوسفر ولایتک والیسنه ، پادشاهک فرمانلی  
وکیلنه عر ضحال ویره جک .

یارای فریادموجود ایکن نیچون صوصملی ؟  
تارلارا کینسز ، او جاقلر آتش سز ، چوجقلر اکمکز قالدی . یارین ایچون  
ایسه هیج بر امید یوق !  
عر ضحالنده هر حقیقت ، هر استعطاف یازیلیدر . هله بر کره والی کلسین . البته

حرفیاً بزدیازلمش اولان شو صورتنامه اراده نك شو فقره سنی بر آز ملاحظه ایدلم . اولادوشونه لم : آسایش خلق نهدر :

آسایش هر درلو تعرضدن مصون اولوب مادی معنوی اسباب عیش وسعاده مظهر اولق وبومصونیت ومظهریت قوانین مؤسسه ومقدسه ایله تأمین ایدلمش بولنق دیمکدر ؛ « حریت ، مساوات ، اخوت » کله لری متحددا بومعنائی افهام ایدرلر . تعرضدن مصونیتی اله آلم ، استانبولده ، حتی ممالک عثمانیه ده تبعه عثمانیه دن مصون تعرض کیم وار . کیم وار که مالم ، اقامتگاهم ، حیاتم تعرضدن مصوندر دهبیلین . الكعادی برشبه اوزرینه خلقك زورله خانه رینه کیرلمك ، دولابری ، کتابخانه لری قیرلمق ، حتی — مسموعاتزه کوره — بعضاً ده اوده کی مخدراتك بیله اوزرلرنده غزته « اوراق مضره ! » تحری اتمه بقدر وارلمق تعرضدن مصونیت میدر . یالکز « سعید پاشا جسور بر صدر اعظم ایدی پادشاه عزل ایتدیکنه فنا ایتدی » دیمکدن عبارت بر « تهمت » ایله تافیزانه قدر ، آیلقسز ، چاره سز ، یاره سز ، آج بی علاج سورولمك تعرضدن مصونیت میدر . « حکومتز ، ترقی حقیقی نقطه نظرندن بلغارامارتندن ده کیری قالدی . معنأدهشتلی بر ترقی یولنی طومش اولان بوقوم صغیرك یارین ترقیات ماده وعسکریه سی ده بزنی کیری ده براقه جقدر . بزنی ترقیدن منع ایله ترکلیکی ، عثمانلیغی ، اسلاملیغی تریزید ایدن بو حکومت تبدیل مسلك اتمزسه بزم ایچون انقراض ، یریشانلق مقرردر « دین وقباحتری ، جنایتلری بوخیر خواهلقدن ، بو غیرت ملیه دن ، بو محبت وطنیه دن باشقه برشی اولمیان نیجه اولادوطن اوچ درت آی طاش قشله ده قوری اکمکه ، قیرباجله ، تضییق ایله توقیف ایدلکدن صوکره — مرحمتاً ، عاطفه — فیزانه نفی ایدلمك تعرضدن مصونیت میدر . حق سویله به مه مک ، وطنی اعلایه سعی ایده مه مک حقوق شخصیه سنی دعوا ایده مه مک ، ضبطیه لر طرفندن قیرباجلاقمق ، پولیس لر طرفندن شتم وتحقیر ایدلمك ، مأمور لر طرفندن صوبیلقمق ، حاکم لر طرفندن بلاحق حبس والیر طرفندن غرضله عوضله عزل ومنکوب ایدلمك ، ده « بیوکلری » طرفندن شرع وقانونك خبری تأثیری مدخلی اولقسزین وبلا اسباب محقه نفی اولنق اعدامه محکوم ایدلمك ، صورارز ، تعرضدن مصون اولقمیدر !

اسباب عیش وسعاده کنجه : اولاً تعرضدن مصون اولمیان بر خلق مسعود اوله بیلیری ؟ ملجأ خواص وعوام دینه بیله جک ، مدعی ومدعا حقتده شرع وقانونك حکم بی طرفانه وعادله سنی بلاتامل انفاذ ایده جک محاکمی اولمیان برملکده اهل ، اسباب معیشت وسعاده مظهر اوله بیلیری وتصادفا اولسه بیله تعرضدن عدم مصونیت سببیه بومظهریتی محافظه ایده بیلیری ؟ بزده محاکم یوقدر . چونکه قوانین یوقدر . قوانین یوقدر ، چونکه بر قسمی حکمدن ، نفوذدن — حیارانه — اسقاط ایدلمشدر بر قسمی ده فردواحدک هوسات وآمال مستبدانه سندن متشکلدر . بونره قانون نام مبارکی ویره مه یز .

دیمك که بزده آسایش یوقدر . اوله ایسه آسایش مملکتی اخلاصه تصدی ایتلری ادعاسیله اعدامه بدل فیزانه نفی ایدلین بوقدر شبان حمیت هانکی آسایشی اخلاصه تصدی ایتلشدر . بو آسایش هانکی آسایشدر ، کوسترلملی . اکلاشیلدیورکه حکومت — تعیردیگرله — ییلدیز ، آسایشی باشقه درلو آکلیور ، آسایش کله سنه باشقه

وجدانك بر این اضطراری ایشیدلمش . مع مافیه ایلر یلمش . موقع اقتداره ، مقام اقباله کلش . امرینه ، آرزوسنه ، مشیهاتنه قارشی طور مق کیمك حدینه ! بوکون ذهنی هر کوندن زیاده مشغول . کلیرکن چکوک حریمی برایش سپارش ایتمش ، مقر بلرندن بریسی ده سلاملق حاولیسندنه بشرقلی بر پوصله اوز اتمشدی . شوایکی ایش کورولورسه هم خانمك کولکی خوش ایدله جک ، هم کچنلر ده اعانه عسکریه ایچون ویردیکی اون ایکی بیک غروش کیزلیجه ، قولایجه اسکری رینه کله جک . رکونده ایکی موفقیت . بوندن ای شیمی اولور ؟

بیلان باقیشلی کوزلرینی حرص وطمع دومانلری بورومش . بوایشلر ایچون مکتوبچییه ، اداره کاتبه ، محاسبه ممیزینه ویره جکی اوامر و تعلیماتك شکل واساسنی ترتیب ایدور . جهان باقه جق حالی یوق !

قادین اوچشمان غروری جلب ایچون التده کی عرضخلی هوایه قالدیردی . باقان اولمادی بیله . ( آمان الله عشقنه . پادشاه باشی ایچون حاملزه باقك ! ) دیدی . سس ایشیدلمدی بیله .

فوق العاده بر حرکت ، بر جرات کوسترمك ضروری . بردن بره چو جو . قلوبنك اللرندن قورایه رقیب یاس ایله ، انفعال ایله سواریلرک آتلمی اوکنه آیلدی عربه طور دی . والی آیلدی . حالی ، موقعی کلارا کلاماز تهورله یاورینه : « کور میور میسکر ؟ شو معجز قادینی دفع ایدک ! » دیدی .

قادینك استعطافی والینك امری ایچنده بوغولدی . امیددی ، طلبی ، حتی عربه نك تکرلکری آلتده ازلدی ، قالدی .

\*\*\*

شووقه الیمه نك بوکون اوچنجی یوم کذرانیدر . براز اول چارشیده ایدم . بغدادی بازارنده قادینه راست کدم . بر بلاسپاره نك بر طرفنه آرپه اونی ، بر طرفنه دوکلش مرجک قویمش . بونلری صامقله مشغولدی . یانسه یاقلاشه رق حالی ، عرضخلی صوردم . دیدی که :

— والی ده شکایتمی دیکله مدی . قیشلق ذخیره مزدن فالان شیلری ده کتیردم . صاتیورم . پاره سیله پادشاه بر تلغراف چکهرک حاملزی اکلاده جقم . پادشاه ایچون مرحمتلی دیورلر . بلکه درد مزه چاره بولور ! ...

زوالی قادین ! شاشیرمش . جلاندن استشفاع ایده جک .

فریاد ازین نوع وجود عدم آلود !

— آسایش — استبداد

کچنلر ده استانبولده مکاتب عالیه طلبه سنه عمومی بر اراده ، بر خط هایون قرائت واسماع اولنمشدر ، اراده نك تاریخ صدور و تعمیمی ، طاش قشله ده توقیف وتعذیب ایدلمش اولان یوز بوقدر احرار امتك فیزانه نفی ایدلملری تاریخنه مصادقدر . خط هایونك شو فقره سی شایان دقت و ایضا حدر .

« اجداد واسلاف عظام ، آسایشی اخلاص ایدن ۱۰۰ بیک مسلمان قلیچدن کچیرمش ، اعدام ایتشدی . ذات شاهانه مایسه آسایش عمومی بی اخلاصه تصدی ایدلری عفو و تبعید ایله اکثفا ایدلم . »

معنا ویریور ، فردواحدك هیچ بر قانونه مستند اولیان آمال خود پرستیسنه ، تخریباتنه ، افساداتنه قارشیی خلقك صبر و تحمل تام اوزره ، بولنه سنی هر امره اوت ، هر تشبته کرامت دیمه سنی آسایش عدایدیور . بو ، آسایش دکدر . بوکا : قبا ، مستکره استبداد ، اهانت ، تجاوز ، تعدی دیرلر . بو حاله قارشیی سکوت اتمه مک ، چاره دوشونمك ، مقاومت کوسترمك ، فریاد اتمك هر مسلمه ، هر عثمانلی به ، هر انسانه ، هر فرده عقلا ده ، شرعاً ده ، وجداناً ده بورجدر ، فریضه در ، وظیفه در .

استانبولدن مکتوب عیناً

ای وطن خادم لری ! ... ظالم پادشاه حاضر له مقاله کز بویه میدی ؟ ... اوف ! بوسطر لری یازار کن مقصده نصل شروع ایده جکمی بیه میورم . فکر یکر چه خنکار ، نفی ، حبس ، اشکنجه و مظالم سارده دن کفیدا ایتمشدر ، اویله می ؟ ... هیات ! ... سزه دفعتاً له اخوان دین بومعمایی سویلدی . ایشته سزه بر قاج فاجعه ده ؛ ... واقعا بونلرک ، بو ظلمک بر نبذه سنی کچنکرده عرض ایتشدم . بونون ده کمال ایدیورم :

نه سویلمی ، نه طالتی دیللی بر قومشومز واردی . اونیده آکسزین ، پالاس پاندراس افریقا چولرینه می ، نزه کوندر دیر بیه مم کچن هفته اسملری بیله مدیکم مأموریندن درت بش کشی ده انا طولی ایچریلرینه سورولدی . تاریخ مکتوبدن ایکی کون مقدم ارکان حربیه میرالو الرندن آگاه پادشاه ایله مکتب حربیه نك فن حرب معلملرندن وارکان حربیه قائم مقاملرندن اسعد بک کویا اوراق مضره (!؟) او قو- یورلر مش . جاسوس لعین فریق اسماعیل ایله مکتبدن مطرود کیدلی بر خنزیر اخبار ایتش بلا محاکمه بو حیثیلر ، بوسادقلر ، بو کثر العیال عسکر لر یمنه ، بغداده تبعید اوانه جقلر و طاش قشله ده آچیله جق ایش . بو مکتوبی یازار کن شونی ده ایتشدم : محمد افندی نامنده بر ارکان حربیه قول اغاسی نفی ایدلمش . آه ، شو حاللردن ، بو ظلمدن طولای خارق العاده مایوس اولماش اولسه یدم سزه مظالم ملعونه حمیده نك بر قاج نموسی ده یازاردم .

بو کون قسم ایدرم که اولکنندن زیاده ظلم وار ؛ لایعدا لله لر ، یتیم لر ، فقیر لر ، مکتبیلر بر بر محو اولیور . چو جقلر ، معصوم لر ، قادینلر و سارده سزه تأسف ایدیور . طور میکز ، انسانیتنه ، مدینته خدمت ایدن بر دولت معظمه نك خارجیه نظارتنه مراجعت ایدیکر . بویه دکر لی امرای عسکر یه مزی ، اخوان دینی تخلیصه سعی ایدیکر . بوراد هپاره سز لقدن ، سفالتدن هر کس خفیه دقتزینه قید اولنیور . بو کون ، بوساعنده اردو مزك مابه الافتخاری اولان امرای ارکان حربیه مزدن بالاده عرض اولنانلردن بعضلری علی ملاء الناس اون اون بش مسلح قانون ، خفیه ایله کوپری باشنده کی ( فلیب ) نام مشهور غاز بنوده یقه پاچه ایدلدی . حتی اجنبیلر قارشوسنده قره غوله صوقلدی ؛ اوست باشلری یوقلندی . نه تجاوز ! ایواه ، ایواه ! جناب حق حضرت لری بویه مظلوملرک ، عالمه لرک معینی اولسون ! ای اخوان دین ! آرتق سزینه سکوت ایدیکر ! ینه سلطان حمید و عونه سنک سوزینه قاپیلیکر ! ... آه ! علیه ، فقیره والدهم بکاشو سطر لری قاره لندیریور !

صغرسنمله برابر بنی آرسلان کی متأثر قلیور . قومشولر یمزك مظلومیتنه آغلیور ! غدار لره لعنت او قیور . نه یلان سویلیهیم : سزه ده بیلیمه رک آتوب طوتیور . ( آورو یاده بولنانلر غالباً ظالم لره اتفاق ایتشلر ) دیور . سز دن بویقینلرده جواب ایسته مم . چونکه پوسته خانه دن آله مام . لکن سزه صیق صیق مکتوب کوندر یرم ، آدره سکری قوییه ایدیه بیلسم یوره ککزی ده جک حوادثی هر کون یازارم . واه ، زواللی قومشومز . کیم بیلور شمدی نزه ده . یازیق ! ایکی دانه سود قوزیسی ، یاور یسی ، برده بندن بیوک بر چو جینی وار . بونی هر کون کوریورم ! بکزی کول کبی . ییچاره لر ! اوف . الله معین لری اولسون . باقی ( مددیارسول الله مدد ) دیوبوب کسپورم افندم .

۳ تشرین اول ۳۱۳ معصوم

جواغز - اولاد ! اولامایوس اولانلر یزده سنی کوسترودیر زکه : بزه بزدن کله جکدر امداد ! ثانیاً : طاش قشله نك تکرار آچیلدیغنی بیلدیکمز حالده بیه سکوتده دوام و خنکارک یوق اولان اذعاننه مرحمتنه مراجعت ایدیشمزک حکمتنی سویلدک . کراره حاجت یوق ؛ بو تخر به دن هر کس انشا الله عبرت آلیر .

حوادث

مرسینده ارمی اختلال حیلر یله برابر بر اجتماع خفیده باصیلان آوستریا تبعه سندن لوئید قومپانیه سی آجته مأموری توقیف وبالاخره مملکتدن اخراج ایدلمش ایدی . بومعامله آوستریا حکومتنه قارشیی بر تجاوز عدایدلدیکندن سفیر مأموری محل مأموریتنه اعاده ایله برابر حکومته آوستریا باراغنی رسماً سلاملاق صورتیله رضیه یرمه یی و آوستریالی اولان شمندو فر قومپانیه سنه مدیون اولدیغیمز پاره دن ۱۰ میلیون فرا تئک اعطاسنی تکلیف ایتدی . بو تکالیف قبول اولنماز سه سفیر در سعادت ترک ویونان معاهده سنه وضع ایتدیکی امضایی ابطال ایدیه جکنی و مر سینک طوبه طوبیله جغنی بیلدیردی . حکومت مطالب واقعه یی کالرزالتله قبول و ایفایله دی . بلغار حکومتی ، عثمانلی طوبراغنده یاشایان بلغار لره بعض امتیازات خصوصیه عطاسنی حکومتمزدن طلب ایتشدی . بومطالب قبول واعطا ایدلمدیکی حالده اعلان حرب ایدیه جکنی بیلدیردی . حکومت امتیازات مطلوبه نك فرماننی ارساله مسارعت ایله مشدر . امتیازاتک نلردن عبارت اولدیغنی تفصیلاً یازارم .

کریداموری حالملوت و مشکوک بر حال اسف اشمال ایچنده در . بصره عربانی قیام ایتش ایسه ده قوه عسکر یه ایله تسکین ایدلمشدر . ارنانودلق ده قیام ایتشدر . بونلر ایچون بر چوق طابور عسکر سفر بر حالنده در . قونت غولو خوسکی ویردیکی بر نطقده « عموم اصلاحات اجرا ایچون سلطانی صیقشدر مرق ، آسایش عمومی نامنه مقتضی والزمدر » دیمشدر .

اعلان

غزته مزك وصول و یاعدم وصول خبر نی بیلدیرمه یناره اوچنجی نسخه دن اعتباراً کوندر یله جکدر . بونسخه ایله فرانسز جه علاوه چیقارلدی .

جنوه ده طبع اولمشدر

OSMANLI

(JOURNAL) Bimensuel

ORGANE DE LA JEUNE TURQUIE

dirigé par

LE COMITE OTTOMAN

D'UNION ET DE PROGRÈS

# شعبه ملی

سنهك ابو نهسی

(۹۵) غروش — (۲۰) فرانك

آدرمس : ADRESSE

RÉDACTION DU OSMANLI GENEVE (Suisse)

اون بئس كونده بر نئفر اولتور

## الحاجدو ترقى جمعيتك واسطه نشر ياني

طور راحكام نصرت اتحاد قلمت ملئده

حيقار آنا رز حمت اختلاف راى امتدن

### مندوجات

اخطار — سياسى واجتماعى — مكاتب وحوادث .

### اخطار مخصوص

بحر يده مزك وصول ويا عدم وصولى بيلدير مه بئرله ابونه بدلاتى تاديه ايمه بئرله بعد مار سالانده دوام اولميه حقدور . مجلرات وار سالات اداره نامنه در .

### سياسى واجتماعى

كريد — يشيل كيتاب و آنا وودلق

عثمانلى — يونان تصحيح (؟) حدود قوميسيونى اسكى صنير اوزرندن بوررجه سنه ايشنى بئردى . اولكى جمعياترسى كوفى ده مصالحه نامه امضالاندى . بئلى بئدى آيد بئرى بونك تنظيميله اوغراشان سفير لر عادت ابايرام يابديلر . غر بئدر كه مسئله به اصل علاقه دار اولان يونانيلر ده ماتم اچينده در . بزده ! بوبابده عثمانيلر ك بوزدن كوكه قدير حقلرى وارايسه ده بكي « دوستمز » تزلأ قناعت حاصل ائتميدر كه بئفير لر دن زياده . حتى بوزده . طقسان طقوز نئسبتده ، ممنون اولق بختيار لنى تماميله كنديسنه علئدر . كرمى قالان برده بزم حصه مزه داوشر : نئسبت غلبه ... هيات . بوبده عثمانلى و يونان آره سنده كى فرقه كوره بك دك بئزدر . بوبله اولقله زار ، ( برايشدر اولدى كله جكه بقالم ) ديمه بى برباقچه وظيفه انسانيت بئيرك مسكنت و اتفاقر لئقندن واز كچه بى بز عثمانيلر ده ، اساطير قهر مانلى دنيلن حواليا لئقندن باش آلمه بى بوبندن صوكره تدبير ليجه حركت و انبئنا هجه سينه تفكر ائتمك بولنى طوممه بى ده يونانيلر ده توصيه اينده رز . بوتوصيه نك اجر اسنده هرايكمزك منفعتى ده بر در .

نه فائده كه . سوبله مك ايستد يكمز بلقان اتحادى اميدى . آسايشچى ديبلو ماتلر ك بوسفر كى « همتبرى » ايله بوسبتون سوندى . زيرا : كريدك مختار يتله اداره اولمئس نه ايجه قرار ويرد كبرى تين ائسدى . ببناء عليه ، بوكون استقبال فصل اوله جئنى بزم كى تصور اينده بيله جكسه شهبه مز اوليان كچوك قومشور كوزدن يونان ، اوليك زاده مسكتمز . هومروس شر قيلربنى كريدته لر نده . كندى باراغى

الئنده چاغرمق هويسته بوندن صوكره ده هاز ياده قايله حقدور . بز بوكاميتز ، اولمش بتمش اولان مصالحه ايشنك بزم اچون هيچ حكمنده بولنان كارى ايله حسابستز ضررى اور ته بصوكره قوزز ؛ شمديلك شوكر بئدى اولسونق قوز تاجيه جبالا يلم ؛ حتى بزم بوتشتمزك نئجه سى آسايش عمومى نامنه بيله تقدير و تقديس اولميه بئسزادر . ادعاهمك طوعر بئلى اثبات اچون بوكزه اينتاليا حكومتك بايقين بايقين باققده اولدينى كريدده دائر حيقار ديفنى « يشيل كيتاب » بى الله آله جيفر .

مخار به به نهايت ويردير لمسى خصوصتده يونان ، حكومتلر ك اللئقنه ، آياق لر نه دوشديكى ائتاده قوت طور نللى « عثمانلى تر حاله ده اوزون مدت براقلميه جئنى كنى كريدده اداره مختاره تشكيله ده مچاليشيله حقدور » سوز بى صرف ايدر كن غايله مهم براق نقطه بى اولسون غالباً كوزى او كنه كئنه مه مشدر . بئلى :

بزجه كريدك مختار يتله اداره سى يونانه تسليمى ايله بر در . زيرا : كريد مختار يتى يونان فسادينك ، يونان قناتد جيلربنك ، يونان قومئته جيلربنك آطه به سلمه السلام كيروب خيقمه بئرى اچون بيره ليمانى آغز نندن دهلا كئيش بر قوبدر . بوبله ايسه ، كريد مختار يت ويرلدينى ، روملر اچون آطه نك ظاهر اورستما يونان مالى اولسى خويلاسيله آسايش استقبالى زهر ليه جك اولان اختلال تخمناز نه مساعوه بر تار لاطلقى آله جئى ونهايت غصيانلر ك ينه باش كوستره جكى شهبه سزدر . آرتق ديبلو ماتلر ايشلربنى بوقسه ( آسايش ! ) نعره سنى آله طوز بئو نلر !

يا كريد آسايش عمومى نامنه (!) بئدن يونانه ويريلرسنه اولوز . دهالانى اولوز و بوبديك مزك هيچ برى ده اولماز !! فقط بوكايانز ، يا حكومتمز راضى ايندلسه بئسله « او كوزه لم آطه بن وار كن يونانه بچون قسمت اولسون » مالى افهام ايندن اور ويا ائتمكى حصوله بئتين نلر ك هيچ برى راضى اوله ماز . ذاتا بوندىن طولاييندركه شمديلك مختار يتله اداره سى جهته كيدلدى . الحاصل شو اوج درت نقطه نظر دن كوزولن بر چوقق مضر تلر : مانعه لر آطه نك بئشه بزده قالمه سيله مندفع اولوز . حتى ، « يشيل كيتاب » كده همان هر صحيفه سنده كوزه جاربان « آسايش عمومى نك محافظه سى » الحق بوسايه ده ممكن اوله بيلير . چونكه ، آطه به كوره آسايشك محافظه سى . يونان فسادينك كريدده كئنه مسئى دئمكدر . بوبده ، منظم بر قوه عسكرى نه و تحفظيله ايله بايله بيلير . بوضلا حمت ده كور و لئوز ، الحق بر اداره

عادلہ عثمانیہ پر پہلے پہل... نہ کیم : محاربه نك اعلان شد اول خارجيه نظريه ماركي  
 ويسقوتی ده « اصلاحاتك تطبيقه جدیت وصمیمیتله همان تشبث ای بلسه کرید  
 مسئله سی حل اولنور » دیشدر .  
 بو کون بوکا کوره محیا چون حرکت ایدلمیور ؟... دیکله لم : ای تالیس فی لینه  
 کوندر یلن بر مکتوبده « یونانک کریده کمی یولامق کی حرکتی نتیجه سی اوله رق  
 ایشلر قاریشدی . کیمارک کری به آدی رلیسنه چالیشیلور . باب عالی کریده عسکر  
 سوق ایتز ایسه یونانک عودتی ناموسنه بر لکه سورمز » دنیلور . دقت ایدلمیور مز :  
 ( عمانلی بویه بر مجاوز قارشی کز ایسه ناموسی ایچون بر لکه اولور ، نه یایسه حقیقده )  
 دنیلیمور . بو جهتی ایجه دوشونه لم ، بر آن اول باشمزک چاره سی بولماه صاواشلم :  
 محاربه دن اول کرید مسئله سنک چلی اصلاحاتک اجر اولنسنه ده اطو غریبی بر اداره  
 عادلانه نك ایشلر ایدله شه سوتوق ایچون بو فکرک محاربه دن صوکره دیکشده سی  
 ایچون هیچ بر مناسبت ، هیچ بر سبب یوقسدر . باخصوصی غالب یونان دکل ،  
 نیز :  
 ( بللوا اداره عادلانه یصل تاسیس ایدله جک ) ده صووزیلور سه نه جواب ویره  
 بیلیرز ؟  
 نه محاربه دن اول رسمی بر مکتوبده « دول معظمه نك کرید قو نسلوسلری  
 متفقاً اصلاحاتک تطبیق وظیفه سی در عهده ایتلیر » دنیلدیکنه کوره ، بو کونکی  
 اداره نك دیکشده سی خصوصنه اجنبیلرک قاریشمسی بالفرض تجویز ایتسه ک عجبانه  
 اوله حق ؟ ، مضر تلری کوز اوکریده ایکن ، نه کریدک مختاریتنه چالیشانلردن  
 بکله حکمز خیر دکل ، شردر . غریبی اصل شیوکه ( سلطاننه زور له اصلاحات  
 یایدیر مالی ) دنیلدی ( بر دولت مستقبله نك امورینه مداخله اتمک صلاحیتی حاز  
 دکلر بجوابی وریلیو . لیکن او دولت مستقبله نك استقلالتی صارصمق واستقبالنه  
 یواش یواش ، حیلله یله سو قصد اتمک فرصتلی هیچ قاچیز یلمیور . انسانیت نامنه (!)  
 قلبمز شیشه نیور ، کریده اورویالی بر والی تعیین اولنیور . هر دولت کنده  
 خصم لردن بری قایر مق و بوسایه ده بر استقبال حاضر لامق املیله مشیله یی سورو  
 محمه ده بر ارق دسیسه سی قور یور . سنلدر حکومتی ده بولره اول ایاق اولمقدن  
 اولتا یور . یارین ( نه یایم ، اوغراشدم ، اوغراشدم ، موفق اوله مدم ، بر از  
 ده ایاق بسم بتون اورویا اوزریمزه چوللاننه حق ) . ده ییلیمک ایچون بواشیلرک  
 اوزامسنی ایستبور ، موسقوفه جاری بیله ، یالکر اور تودوق سلیق ناقه شیله کرید  
 روملرینه بول بول اعانه کوندر یور وینان کلیسا وخرسیتیان محله لری یکیدن  
 یایدیره جغنی و عداید یوردم کریدلی مسلمانلرک — آتش ایچنده قاوریلان ، قار آتنده  
 طومقده اولان — اوکیسه سزلرک هم خلیفه سی ، هم ده متبوعی صاییلان بر  
 « مرتسبز » خیفه لرنک چیلرینی طولدر مقدن باشقه بر ( وظیفه ) طامیوز !  
 خلاصه ، نزمکی باشده اولدیغی حالده هر ایشمز یارمق صوقان حکومتلرک بتلری  
 اکلامق ایسترسه ک ، تکرار ایدیمورز ، ایشته کرید مسئله سی بوباده عبرت آله حق  
 الک کوزل ، یاخودا ک چیرکین بر نمونه دیر !  
 عثمانیلر ! کریدر مذر ، بیله بیده قالمیلدر . کوزلر نغزی درت آچلم :  
 یونان ، هر کسجه بیلدیکمز کی بر یونان ایکن قوص قوجه اورویانی مسخره

دوندردی . بوحال . اور ککلر مزه جسارت ویره مدنی ایسه نزمده می قائمزه  
 دو قنمیور ؟ بوچه بر قح ایتدک ؛ حق فتوحات اوله رق تر حاله دن بر بار چه طوبراق  
 بیله المیورز . غالیتمزک مکافات بومیدر . کریدی الدن قابدر مقمیدر ؟ ...  
 مسلمانلر ! کریدر و ملرنک مرامی کز یاده اوراده کی اسلام عنصرینی قور و تمقدر .  
 بچاقله . قوروشونله مسلمانلره بزکینک ویره رک آطه نی ترک اشد بر مکله بومله  
 قاووشه جقلمر . بزحالا بو خانلر اوکریده تیره میه جکمز ، بو جهتلری ایشلیه نك  
 کیم اولدیغی حاله اکلاما مز لقمی کله جکر ؟ یونانک اورویا به دایا ایشدن اولسون  
 پای چوبده حمزری مدافعه به زده می قالدیشمه جغز ؟ حکومتمز اولمقدن ،  
 بو حق مدافعه دن واز کمه یی ایشنه ، حیلله سنه او یغون بولیور سه زده می بویوله  
 قرار ویردک ؟ ( امور مزه مداخله ایدیمور سکر ، بسن چیقار میورز ، باری  
 حقه ، حقیقاً یونانیه کوره مداخله ایدیکر ، هیچ بولماز سه کریدر مذر )  
 یاخود یونانی ، کریدی وزی کنده یی جلمزه براقیکر : بز نه یایر ، نه ایدر اوزلا شیر  
 بر اداره عادلانه تشکیل ایلرز ) دیمه یود یامز وار میه حقه یی ؟  
 بوچه فریاد کیمک ایچون ، کیمه قارشیدر ؟ آرناوودلر ، بروکتی ترکر کی  
 قانک دامتلاذینی رده مزارتی قازدیر مق ایسته من بو قوم محیب ایشته آیقلاندی .  
 نه فائده که . آره نه صوقولان بز طاق سلامت صاقینلری قیام فکری بر عثمانلنک خوشنه  
 کیمه جک رنگه بولامه به قولایقله موفق اولدیلر : حرکت نتیجه سی بر طرف ؛  
 محاربه ایتداسنده تجاوز ایدر قور قوسینه یکلدر . بلغارستانه بر اتلر ویر جکی و عدا ایتسه  
 وور مسه ایدی بوقیام وقوعه کیز ، کلسه یدی بیله بو کوندن تخمین اولنان مضر بر  
 نتیجه منجر اولمزدی :  
 بر کلیساراتی صرف روحانی مساعده لوی چلوی اولمیلدر . شور اتلر شاه سنه  
 ایسه بلغاروا کسار خلی عاداتاسیامی امتیاز لره صاحب اولیور . از جمله بلغار مکتبلری  
 بلغار چه سنه تر ییدو اداره ایدمیله جکدر . دولتک قوجه مان بز معارف نظارتی  
 بولنسنه یدی . بسن چیقار لمازدی . یاخود حکومت هر قسم اهالی به برلنینه  
 امتیاز ویر سه یدی . هیچ بر صیر لتی چیقمازدی . شه کیم بر و ملری بر صیر بلری  
 و بلغار لری بیلماز کورن آرناوودلر ، نهایت بو وقعه اوزرینه ، دایانه مدیبلر ، یاش  
 قالدیلر . اهالی بر بری چکه نه منز لکک سوتی ایله اولابرینه کریدی . صکره  
 حکومته صالحه یزدی . بیلدیز طابور لره عسکر کوندی . بونلر ترکر .  
 اولمه ، حکومتک هر فنا بوله کیمه به اجبار ایتدیکی ، ترک عثمانیلر ایچنده نفرت  
 دتمدیکی بر آرناوود قومی قالمشدی . ارتق اولدن ده صوغوبه حق . آرناوودلر ده  
 دیچکنی یدیکی ترکدن اوزا قلاشمق حسنه طوبیله جقدر . یازیق ! آرناوودلر  
 یونان ، بلغار ، صرب و نمنه فساد لرینه بوغولمشدر . حکومت ایچون ده ، عثمانیم  
 دینلر ایچون ده فائده لی تدبیر لره شه ذقیقه ده تشبث اتمک فرضدر .  
 بیلدیزنی ، بیلدیز لیری براقلم : اولر حق بوله کزلر . هممزک مقصدی  
 برمی ؟ انکر بویه ایسه شوسوزک اجرا سنه چالیشمیلی ن : ترکر حرکت کله یی  
 کلیور لر ایسه کتیر لملی ؛ هر قوم عثماننک اصلاحات ایسته یلری بونی بر نچی وظیفه  
 بیلمله یی . زیرا : زده بر قیامک اوک آغی ترکر اولماز ایسه موفقیت الده ایدله من



کچر دکری عمر سفہا نعلری اظار بصیرتہ عینا آراہ ایلمہ جک درجہ دہ یامری یومرو اولمش ایدی .

بریدہ ، برقاچ صف عسکر کوزولپوردی . ہبسی مسلح ، ہپنی قیصاطو . رہ سنی صیرمش . سلاحہ دایامشدی ، سانکہ ، اردو باصقینہ اوغرا میشدی . ہیہات کہ بونلر — ہر نہ قدر مظہر انقلابات اولمشلر ایسہدہ ، ینہ — رنجی کروہک . بالمجبوریہ ویا خصوص بولہ بروقدہ . امیرلر ینہ اطاعت ایتیمکدن کندیلر نی آلہ . میورلردی . جنتلہ جہنم آ رہ سہندہ ایدیلر ، شیطانیلرہ می اویسونلر ، رحمانلرہ می . جان قورقوسیلہ بوکاردرلو قرار ویرہ میورلردی . بک داغین ایدیلر ، ملکوتی برحالت وجد ایچندہ بولتورلردی . درین درین دوشو میورلردی ، فقط دوشو نکلر ینک نہ دن عبارت اولدیغنی کندیلر دہ بولہ میورلردی . . . . . نہایت زہہ بر میدان آچیلدی ، ہمزہ بر نومرو ویرلدی . بوکل کوزرہ سکر کھلیک بر پوستہ اولہ جغز . بر پوستہ کیدہ جکی بر کیدہ جک ، بوندن صوکر دہہ بر ایکنجیسی بولہ حقیقہ حق !!

براز بکدک ، عظمت و متانت بریدہ ایدی . آلتیلر ، افکار منورہ بہ معکس انجلا ، کوزلر ، احتیاسات علویہ ایلمہ شرارہ دار ایدی . او برستیدکان ایستقبال لبریز علویت اولان قیللرک عصمت و صافیت دلیرانہ سنہ ذال اولہ حق ہیجانلرہ مستغرق ایدی . یالکر آجلق کچی اضطرارلرک تاثیریلہ دیزلردہ درمان ، منقطع اولمش بولتورلردی . ریکلر ، صولغون اولدق لری قدر و طنی آ کدیورلری . صقال ، سبق بر رینہ قاریشمش ، صاحبجر ، اوزامش ، کیمش ایدی . قفالر ، اہ ازلہ ین ازلہ جک اولان ، حقدن غیری بہ ، حق و عدالتی طانیان متغیلریدن ہیچ رینہ قارشو اکیلہ مک شانندن اولان اوقفالر . ایام حاضرہ کی قارہ ، فقط طلوع قدر لطیف ایدیلر ، استقبال کی مظلم ، فقط ماضیدن زیادہ برابر لاقلق ارانہ ایدیورلر ایدی . اوت ، دیم دیک طور یورلردی . وجدان مجسم ایش ، قفاشکلنی ایش ، سانکہ ، کوکرہ قدر بوکسلمک ایستورلردی . الحاصل اوضاع ، بر لایقیدی مجاہدانہ عرض ایدیورلردی .

زری بر قوشہ کوتوردیلر ، اورادہ مشامہ بہ بر بوی جہاد جاریدی . بر حالہ غازیلر ینک بروقت یارہ لری بورادہ تاوی اولمش . نہ خوش تصادف . . . . ایکی روح ، یکدیگریلہ ہم اغوش اولدی . بروقت حسب حال ایتدیلر . ایکسی دہ « غازی » ایدی ! ہر نہ حال ایسہ ، اونلر ، ملکتلرینہ ویا مسکن ایدیلرینہ کیتمشلردی . صرہ زہہ گلشیدی . ایستہ زہہ کیدیورلر :

نومرو مک تصادف ایتدیکی طاقلہ ین دہ جیہقم : ساعت کیجہک دیرت بچق . اطرافدہ سسریوق . . . . اورادہ یوغازلنہ حق اولسہ ق امداد مزہ یتشہ جک فرد آفریدہ ، بر « انسان » یوق ! . . . . یالکر : ہر جہتدہ بر جوق قرالتیلر وار : مکر اور تہلرندہ بولند یغیزلر ایکی طاقم عسکر الورمہ مش ، ہر کوشہ باشنہ دہہ بر نقطہ دیکلمش . یواش یواش اور بر کیشیک پوستلر ، بعدہ سواری دوریہ قوللری باش کوسترمہ بہ ، کیتدکچہ جو غاللہ بہ باشلادی . بردنبرہ بر کوزولتی قویدی : قرالتیلر بر رنجی قووالار جہسنہ ، اوتہ بہ بری بہ

قوشو شیورلر جشید چشید آزابہ لک آرقہ سی کسینم یورلردی . دہا بر طاقم آنایلر دہ سدا اولدی . کیمی دیرت بالہ قوشارکی ہلان کری بہ دوشور . کیمی بردنبرہ اولدیغنی رددہ طور یورلردی . الحاصل قلب قارہ میاممور اقلر بوزور ویرک یوصو بہ یا تمش خصمای حریتک ، انسانلغنی کوپکککہ تحویل ایدر جہ سنہ ہپنی سینسی امککہ ین سفہائی اسارتک : حیتلہ یوز یوزہ کلہ مہ ین اہانت کی صورتلرینہ بر بقاب تجس جکمش اولان سفلائی استبدادک . . اوہر قیاقہ کرمش بولتان خیفہ لک بر رنجی تعقیب ایدیشی . بر لرلہ ایکدہ رددہ مضادمہ ایتلری حقیقہ کونج ایدی ، مع مافیہ ، بوحال ، فصل اولسہ رہنکامہ دہشت آورایدی !

نہایت : طولہ باعجہ دن کچک ، قیاطاشہ کلدک . اسکلہ دہ استمبوطلر حاضر ایدی . زری ایلر : قیز قولہ سی . . . . .

اوت ، قیز قولہ سی آچیلرینہ اوغراہرق سلمیہ قشلہ سی اوکندہ دمیر آتمش اولان « شرف » واپورینہ کوتوردیلر . جملہ مزی انجورہ دولدر دیلر . یلغیہ بر لرقداش « التی دہر ، اوسقی دہ بر ذر یرک » ہواسنی طوتدیردی . بردنبرہ سسنی کیمدی . چونکہ ین ، اطرافہ شویلہ بر کوز آتمش و آچی آچی کولمک دکل آ . جانجراش بر قہقہہ صالیور بر مشدم . ہر کس دلیر دم ظن ایدی . حالبوکہ ین ، اوجیش « بچارہ » نک حالنہ و حکومتک بولوکہ مستیدانہ اولسون — اجرا ایتدیکی تعدیبات آراسینہ قرق تیلدہ بر کرہ دہ عدالت قاریشدرمش بولنسنہ کولیوردم !!

یعنی : او « بچارہ » لردہ ، « قور تولورم » امیددن زیادہہ بر شنی قاپارم « خولیا سنیہ طویلہرق » عرض صداقت عبودیت « ایلہ مشلردی !! معلوم : علی الاکثر ، کولمہ دن صوکرہ آغلامہ کلر . فقط ، ین یتہ قلباً اولتی شرطیلہ بر کای مسرتہ طوتولمشدم . کیمسہ بی دوشو ٹیوردم . بر باقہ ، طاش قشلہ . . او طاشدن قشلہ بیلہ آغلازسہ ایچندہ کی جانلر ، او معصوم ، اور قلی یورہ کلر ، فصل اولور دہ آغلاماز !

قشلہ دن . قشلتیک عسکر لریدن آریلیورلردی . یاشارمش کوزلر ، کوزلر ہمزہ لسان حال ایلمہ « اللہ سلامت ویرسین » دیمک ایستورلردی ، بومشفقانہ باقیشلر ، یورہ کہ الی الابد زائل اولمہ حق ، رائر بر اقدیلر . ہلہ ( . . . ) ک ، بلیمہ بر قاچ تفک دیجیکی یرلشدرمش اولان بر فرق — فرصدن استفادہ ایلمہ — « اقدی حقی حلال ایتدکی » دیشنی ہیچ بروقت بونوتہم .

اوت ، عسکر لولک ہپسی ، ہمز لہ استجلال حقوقہ چالیشورلر ، زہہ تسلیت آمیز سوزلر سویلیورلردی . طاش قشلہ دہ ، طاش قشلہ لیلردہ . بوکون حالزہ محرمدر . افکار حریت و عدالتی مستعد اولانلرک ڈھنلر شہ صو قذق . و ذالت حاضرہ بی نقرلر دہ کلاتدق . . . .

مکر ترک قومی بو جہتجہ دہ بک استعدادلی ایش . . . . آہ ، عسکرلر . ہر دیدیکمزہ کلدیلاما . آنالرمزدن امید کمز سوودہ یورنمزدن کلیدی . ین او اضطرار کونلر ینک عودتہ راضی . . . . ین او اضطرار بلردہ بیک درلو ذوق بولیوردم . باخصوص . نقرلرہ ہیچ کوچمزدم . بچارہ لور ، نہ یاسینلر ،

اوکلونده کئیدیلرینی حق بولدن کورتورجک بر قلاغوز بوق که . محافظه سینه مامور اولدقیزی حینلیزه خان و « کافر » اولیق اوزره . باقمک و بولمه امر لر ویرمه ک خانک و کافرک اولدیغنی دوشونه بلسینلر !

ای بوامر لر یاغدیران جلاد لر . مستیدلر . ای رشید پاشا لر ، فریق سعدالدینلر ، اوبوسنه وهرسک دلاور لرینک ، خلقت جوانی دانه لر یله معکوس بر یار دیشیده بولنان و چوکس قوم نجینه فطره ، تریه هیچ بروجهله مناسبه دار صایله میه حق اولان ای بوشناق کاملر ، چرکس محمدلر ! سز بودولته ، بوخلقه کو تولاک یوزندن . ایملک ایتمدیگر . هر معامله کرک ، هر صابت ایتمدیکی قطعه ده ، هر فکر ده بر تبه مجاهدانه حاصل ایتمدیکنه امین اولیکر ! بو وطنی معمور ، بو عئانیلیری مسعود ، بو حکومتی اصلاح ایدمه جک بز ، بزم کیلدر . یا خود بریمزه همه حال کله جک اولانلر در . فقط ، شوالره ، کیمک قالی سوروله جک اولور سه اولشون ؛ اون یزدکل ، مزد و کمن صایله جقسکر ؛ ایچه بیلمش اولیکر که دون ، بو مقصد وطنی و رانه ایله « قشله » نامیله بایلان و بو کون خونخوارانه بریتله ، وطنی و زولر ایچون لشکنجه خانه به تبدیل ایلمش بولنان او طاش قشله قدر حقیقت معنوی بی عجز بر قاره قطعه خاطر امتده الی ابد قاله حق ، بناء علیه ، عقلکری باشکره آلدیغکر تقدیر ده قفالیکر طوبوقلریمز آتنده ازیله جکدر ؛ فقط ، بو ایلی ، اصل سز کورمش اوله جقسکر در ؛ پادشاهکی ده ، حقیقت خالده ، مطلقا هر خالده ، سز کو پیکره لقمه اولمش صایله جقدر .. خانلر ..

غازی

بر « منفی » مکتوبندن :

« ایملک حبس اولدیغیم بز : انی ، بوی و یوکسکلکی بدیشر قاریشلیق بر او طه ؛ دهاطوغریسی : استبداد الندن حیقمه بر تابوت ! جهنمه باقار برده بخیره وارکه یوزیمی نه وقت بو یانه چور سه کوزعه در لودر لوققلره کورمش « زبانیلر » ایلدشیر . آره صره ده بعض « ملائکه » الهه در تله شیرم .

زواللی نقرلر .. بولرده اکلامشیر ... اکلامشیر اما نه یانه جقملری ایلی هنوز ایچه کسدره میورلر .

... مراق امیکر ، علم حیوانات الهه مشغول اولدم . بو جهت عاداتی متبحر اولدم . پیره لرک انواعی ، سیوری سینکرک در لوسنی ، محته کله لرینک هر چشیدنی مطالعه ایدم . (\*)

بر آی کجدی نه کلن وار ، نه کیدن ! ...

بر کون طاش قشله نه کورتورلدم . بوسفرده بر چیز مه دولانی کوستردیلر ؟ .. ینه ستاق بوق ، بورغان بوق ؛ بر ستره ، بر انطلون . . . . . یملک بوق ؛ صوایسترم قاپ بوق .

(\*) حضرت کمالک ماغوسه زنداننده ایملک کیجه قور قواله کندی کئیدینه وفات ایدبورمه سی مقصدیله اولدی ریه جکنه دائر علامتلر کوسترلیمکی حلاله میسه ز محشری الهه مشغول اولیشنی آ کدر بور .

بونک اوزرینه بر یاغره قویاردم . بونک اوزرینه ده کوزل بر دایلیق یدم ! ینه صوصامدم ! ... اون سکر کون ضوکره دیوان حرب « حضور » ینه حیقارلدم .

اوج پارمق صقال ، اوموزده صاحبز ، رنگ بوق ، در مان بوق ! ... الحاصل ، استبداد و ظلمدن باشقه هیچ رشنی بوق . آردیلر ، صور دیلر ، کئیدیلر نجیه یله « قباحه » صایله جق هیچ بر فعل و حرکم بوق ! ... فقط : بو کون ینه طرابلس ایلی یکنه بولند بر یلوزرم !

ینه طرابلسدن :

اوج دوت آج اول ، طاش قشله محبوسینک طرابلس غربه نقل ایدیلرک بولردن او تبر کشینک فیزانه کوندر لیککی متناقیسینک طرابلس غرب خستخانه سنده ارققلر ی معلومدر . بو چار لر بر طاقم وجدان خراش معلملانه هدف اولدقلری حالته کمال بوکل و لایق ایدانه صبر ایدبور ، تحمل ایلدورلردی ، لک اشاعی ، کوز دیل آدم لیک کئیدیلر یسه ناموس ستر ، اخلاق ستر کله لر ی آله شتم و تحقیر ائده بولدیغنی کوز یوزلردی . ایچلر ندن بر معذرت خیلولتیه نمازی اوقات معینه ده قیلامانلره « نماز قیلاجقسکر ، آلا نرا بدسته ، المیائلر ایدستسز ، حتی جنب اوله زق نماز قیلاجقسکر ؛ بو نماز الله دکل ، پادشاهه در » سوز لر یله هیچ بر دین و وجدانه صیغیان تکلیقلری اجرا ایدیلر بورلردی . کچن کیجه ادهم اقدنی نامنده و هنوز اون یدی یاشنده کنج بر ارقداش لر ی ضابط او طه سینه چاگیر لر ، تفنکری سونکولی عسکر لر له تهید ایدلر . مأمور لرک قازیشنده چیر چیلاق صوایر لر . ادهم اقدنی ی آریجه بر تزه حبس ایملک اوزره یتاغنی الموق ایستلر اقداشلری و بزمن .

ایچلر ندن بر رشنی متعاقب ایکی ، اوج حبس ارقداش لر ی ذها خاچیر بر ضابط او طه سنده استنطاق ایدلر . دردنجی بر اقدنی ذها خاچیر یلجه مجموعی بردن ارتق ایچلر ندن کیمشینی کوندر میه جککری سوبیلر لر . چونکه کنج ارقداش لرینک بر طاقم خلج - العذار مأمور لر او کنده . اوراق تحریری ایچون چیریل چیلاق ایدلیدکی کورملری موجب هیجانلری اولور . محبوسینک بور دو عمانقلری اوزرینه محافظه مأمور ی اوله رق صورت مخصوصه ده طرف پادشاهیندن انتخاب و انعام اولنان قله لی مکتب اعداد ایدندن مطرود دیشلک حسن نامیله معروف بز یوزباشی ایشه بر رنگ دیگر ویرمه قصد فاسدانه سیله عسکر قعوشنه کال تلاش ایله کیزه رک « بولری سونکوله یک ، اولدورک » قومانداسیله محبوسلرک اوزرینه عساکری مسلح اسوق ایدر . بونک اوزرینه اقدیلر بر حرکت نومیدانه ایله قازیشلر ندنکی ضابط او طه سینه کیرر اور اده کی ارقداش لر ی آیر عودت ایدلر . یوزباشی حسن محبوسک اطرافنی بر بلوک عسکر له احاطه ایدتیرر . قضای حاجت ایچون یله او طه دن حیقمه لر یته میدان ویرلمه سنی عسکر لر تهیه ایدنر .

شمدی ایکی کوندر او قدر کشتی بر او طه ده بولنیوزر ؛ دفع حاجت ایچون ییله دیشلری حیقمه لر یته عافیت ایدلیدکی دوشونک . اشکنجه نک نه قدر مدش اولدیغنی اکلار سکر . وقعه اعظام اولندی . پادشاهه باتاغراف بیلدیر لدی . ملکی و عسکر ی بر هیئت مرکه حکامه استنطاقلری حواله ایدلدی . بکرخی ذرت کشتی

ایچلرندن تفریق اولندی زندها بقوندی . ادهم افندی منفر دابر او طه ده محبوسیدر .  
تیجه بی صکره سیدیریرم . حکمران اولان اقمادو تخریدر . فقط . . .  
« بولماز خلاص صاعقه انتقامدن

تخریب ایدن حقوق عبادی خراب اولور .  
استانبولدن . . .

« عمالی » نك ايلك نسخه سنی الدق . زده حیات تازه کی کلدی . چوق  
یا زاجق شیلر وار . فقط هبسنی یازمه به حال وزمانم مساعدکل . شو صوگ زمانلرده  
کوزمک اوکنده بک الم وقعلر . صحنه لر کدی . استبدادک بو قدر قبا تجاوزاتی  
شمدی به قدر کورلمه مشدی . ظلم ، آزعینلق ، مترایدأ دوام ایدیور . طباش  
قشله سئله سنده تجن ایدن آنار . حماتی وضع ایدن قادیشلر ، وریم دوشکنندن  
قالدریلوب استنطاقه کوتوریلن کججلا کوردم . مناظرک الکلخراش شیلیری  
یازمه جغم . باشقلری بو قدر عذاب جسی به عرض اتمک ایستیم . بن کندی کندی  
لغت ایدیورم ، انسانیته ، حقوق انسانیه به بودر جهلرده تعزین ایلدیکنی کوزمله  
کورمیش اولدیغ حالده صبر و تحمل اتمش اولدیغمه ، حالایاشامقده دوام ایتدیکنمه  
تأسفلر ، تفریلر ایدیورم . . .  
سیره الک خفیف ، الکیسپت بر لوجه اضطراب آنکیز عرض ایدیورم . مناسب  
کورورسه کور ، صحتیه کمال امنتله غزیه مزه قورسکر . حالاً کوزمک اوکنندن  
کیتیمور . . .

رئحه

( استانبولده و . . . محله سنده متوسط بر اوده . کجه . ساعت ٢ صولری  
ارچ درت یاشلر نده برارکک چوق او طه نك او ته سنده ، ریسنده او بو محافلر یله  
اونار . آتی بدی یاشنده کی قیز چوقنی والده بی ایله قونوشور : )

چوق — آنه ! هانی آغاکم . بو کون ده کلدی . یاسن دیجوردک که بش کونه  
قدر کلیر . . .

والده — کلیر قیزم ، کلیر . . .  
چوق — هر کون کلیر ، کلیر ! نه کن وار نه کیدن . آنه ! دیورلر که آغاک  
بکمی خفیلر طاش قشله به کوتور مشلر . خفیه نه در ، خفیه نه دمک ؟  
والده — چوق سنک او یله شی نه که لازم ، قورقه آغاکک کلیر دیدم . آ . سن  
اوکاباق . . .

چوق — یوق ایسته ممر ، خفیه نه در سو یله !  
والده — خفیه نه اوله حق سنک نم کی آدم . . .

چوق — زیم مکتیدن ( . . . )  
خفیلر کجه بردن بره اوه کلشلر ، نمک سیورلر کن ، آلمش کوتور مشلر . زیم  
کوتور یورلر ، بو طاش قشله نه وار یله مدم کندی . . .

والده — ( کوزلری هیجاندن قیزارمش ، رعشه داره ، کندی کندیسنی  
ضبطه غیر مقتدر کورونور . ) قیز ! پادشاه ظالمدر ، ظالمکنندن شکایت ایلنلر  
اتکی ، باصدنی طوبر اقلری او نمک ایسته مه یلری او کر نمک آرزو ایدیور . اولنلری

بولوب حبس اتمک ، از مک ایستور . طبیعی کندیسنی سواقق ، سواقق ، محله  
محلله اولاشوب کندیسنک ظالمکنندن یزاز اولانلرک کیم اولدیغنی او کره نه مز .  
بونک ایچون ادبسلر لکلرندن ، اخلاقسزلقلرندن دولانی مکتبلر ندى ، عالمه لرندن  
قوغولمش آدملره ایلوق ویرنور اونلر ده شبه لندکلری یعنی ناموسسلی ، حیثیتلی  
کور دکلری آدمی طوبوتوبه حبه کونوزلر . او ظالم پادشاهه : صداقت ایتدک ،  
فلان بکک افدمزه حرمت و محتی آز اولدیغنی حسن ایتدک یا قالادق ، توقیف ایتدک  
دیرلر . احسان آلرلر ، نشان آلرلر ، زربه آلرلر عاداتا او کونکنه یکرلر . . .  
چوق — یاسن دیجوردک که خفیه لرده بزم کی ادهم لردر . شمدی او کونکنه  
بکر دیور سین . . .

والده — یاوروم . قیاقجه دیورم ، طبیعتجه ، اخلاقجه کویکه بکرلر .  
اشیله ، قوز بسیله داغلرده ، او اولزده ضرر سوز ، زینسزه دولاشان ، یابلا یان  
یچله جیوانجقلری او کویکی فصل آراز بولوردم ظالم او حیثک قورشونی ، نجیحی  
اوکنه . حیقاریسته ایسته دیناده انسانلرک آشاعیسلی ، الیو جدانسیری ، الک  
مهر حقیسیری اولان خفیه لرده وطنی سنون ، ملتک ایلکنی ایسته بن ، ظالمکی سومه بن  
آدملری طوبوتوب ظالم پادشاهک ظالمه امور لر نیه ظالم استنطاقیلرینه تسلیم ایدر ، حبس  
ایدرلر . . .

چوق — آنه ! ظالم نه دمک بکاسوبله باقیم ؟

والده — قیزم سکا فصل آکلادیم . . . نفسک منفعتی ، زواجتی ایچون  
باشقلر نك حقیقه ، عرضنه ، مالنه ، جاننه دو قونان آدمه هر کیم اولورسه اولسون  
ظالم دیرلر .

چوق — ( کوزل کیشمیری کوزلری دالغین بر صورتده بر نقطه به دیکمش  
وصول قولنی ، مندرک اوزر نده او طوران آنه سنک صاغ قولنه کچرمش اولدیغنی  
حالده بر دقیقه قدر متفکر قالر ) آنه ! ب . . . نك بااسنک او کجه کتابخانه سنی  
فیر مشلر . تکمیل کتابلری بر چواله دولنر مشلر . کلر دن بریسی آشاعی اتمش  
بولدن کن بر حالی چاغیر مش کل سکا ایش وار دتمش ، حالده آغام کلهم . اومده  
خسته م وار . باقسه ک آعلاج کوتور یورم دتمش . علاج شیشه لری کوسترمش .  
مأمور چوق سو یله مه آشک حریف کل دتمش . جمال ، بکم عفوایت حکیمی بالواره رق  
اوه کتیردم بو علاجلری ایکی کونلک کچیمیمله آدم . پادشاه باشیچون واز کچ بکم  
دتمش . حالی دیکله مه مش باستونیله دو که دو که یوقاری حیقار مش . علاج شیشه لری  
قبرلش . شیشه حالک الینی کسمش . اتدن فان آقا آقا کتاب چوالنی صر نیه  
ذیامشر ، بوکتمشر . اختیار حالک اتدن فان ، کوزدن یاش آقور مش .  
ب . . . لرک حالنه چوق آچیدم . اونک بااسنی آغاکمدن اول کوتور مشلر . باره  
لری پتمش ، یه جکلری توکنمش . . . ( قوجالیر . هیجانله ) آنه ! بلکه  
آغاکمدر ! ( خجزه قوشور ) آنه ! بر دینجی قازی . الله رضاسیچون  
دیور . . .

والده — هایدی قیزم شو اونیاره بی ویرده کل . ( چوق والده سنندن آلدینی  
اونیاره بی قیزم قیوی قیار کلیر . . . )  
چوق — آنه ! پادشاهه بر عرضحال ویره لم خفیلر آغاکمی کوتور دیرلر آرتیق

ویرمیورلر دینہ یاؤالم... والدہ - جو جگم آکلانہ مدعی بوخنے لری، بو استنطا جیلر، هب پادشاهک بلق قوی دیمکدر بیه اولک خبری یوقی . بوخالقاری . بوغدولری او یایق ایستور او یایور . برسی سکا تو قادیور سه سنک الیک باوردی دیه کند یسینینه کند یسنه شکایت ایدم جگم لولسک کولونج اولماز مسین . جوجق - آینه ! پادشاه بو قدر چوق پاره فی زهدن الیور . والدہ - پادشاهک مالیه دن ۳۰۰۰۰ لیرا آینی واردر . فقط بو پاره هیچدر . سونکه بالکر استانبوله هکی خفیه لریک آینی هر آی ۱۵۰۰۰۰ لیرا طویور . اوکا هر ولایت والیسندن هر آی پاره کلیور . سون بویلرک ، قسه لک ورکی دیه ، آغانه دیه ور دکری پاره ، والیرک وزایله ، رشوت نامیه فقرادن آدینی پاره لردن پادشاهک حینه بر چوق پاره کریور . گندی خفیه لری والی یایور . چوق پاره کوندر مزسه غزل ایدور . بوندن باشقه اناطولیده . هانی زم او شاق خلیل یوقیدی اولک مملکتیده ، کویلرک نارالری پادشاه ضبط آیدی حیفتلکات هایون یوقیدی . بولرک ایرادی ده هب کیسه سنه کریور . دهبا سنک ده بده عقلمز ایرمیه جگم لردن کلری وار .

جوجق - ای آنسه بن آرتق افد مزه دعا ائمه جگم . هر نماز دن صوکره الله پادشاهمک قلیجی کسکین انا دیوردم آرتق دیمه جگم . . . فقط سن بکا اونی سوبله : آغا بکم یقینه . یارین قلان کلری می یارین ده کزسه بنی طاش قشله نه کونور بر میسن آنسه ؟ چاشیرده کونور ریز . ای اولدی ده صوکره دن کتابلری کلوب کونور دیلر . کتابسز دور اماز چیلدیرر . کزسه یارین ده بنی کونور می آنسه ؟

والده - یکی یکی اما اوکلیر . . . کلیر انشا الله . . . هاندی آرتق یا انا کچ وقت اولدی . صاحبین مکته نیشه مزسن ارکن اویانه ماز . سن کدر ائمه کلیر بلکده یارین کلیر انشا الله !

اوطنهک کوشه سنیده اویونه قالمش اولان کچوک قارداشی م . . . ی ایراوجی بردن بر ساعه کیر او بوزلر . که اودقیقه ده عموم طاش قشله ده محبوس احرار و بچاره کان طرابلس غرنه متوجه احرکت ایدر ملی ۴۸ ساعت اولمشدی . و اور آق دکرک اچقارینه کیر یوردی

قوه بحر عثمانیه

شوعه مشتمله ممالک عثمانیهک هر بر طرفنده ، هر شیده دهشتلی بر تری آشکاردر . امور بحر یه ده پادشاه کند یسنه رفیق بحر یه ابره ق ایتخاب ایدوب یکر می ایکی سنه دنبری قبودان دریالق مقام مهمنده ابقا ایدکی بحر یه نظری حسن باشانک غیرتی سایه سنیده آمال شاهانه جصوله کلکده دتر . قوه بحر یه سی دول معظمه قوای بحر یه سی میا سنیده او چنجی درجه ده بولان دولت علیه عثمانیه بکون قوه بحر یه ججه هان یوق دیله جگم بر درجه به قدر . تیزل ایشدر . بحر یه نظری قوه بحر یه مزک محوی اچون یکر می ایکی سنه دنبری چالیشیور . هر کون بیکر جه طوز اقلره خزینه بحر یه سی صویور . هر کون غرنه لره - پاره

قوشله - نشر ایدر مکده اولدینی « ترفیات عدیده بحر یه » ؟ بو طوز اقلر میاننده شایان تذکره در . مؤخرأ : ترسانه داخنده ، تأمین و انشا ایدر لیدی غرنه لره قولاق لریمزی طولدران ( الکتریک ، بوری ، چلیک ، طوب ، قونداق و اجاج قورومه ) قایر یه لری ، اسمی وار جسمی ایشته هان یوقی قیلندن اولان و جسم میا یعانه میدان و سرن خرسزلق و سائظندن بشقه مشی دکندر .

دوشونم . شمدی به قدر ترسانه ده قاج الکتریک ما کنه سی اعمال ایدلمش . اعمللندن صرف نظر ، بو فایز یه ده ایشل باشنه بکیر یلن بحر یه نظریک بند کاندن سغایرت جاهل مأمورلر . و قیله بو وجود الکتریک ما کنه لری ده بوز مش جزا ب ایشلدر . بوری و چلیک قایر یه لری ایسه بوی و متادی میا یعانه وسیله اولوب بحر یه نظریک نظرینک محبت نظار تپناه یسنه خدمته مخصوصدر . ( اجاج قورومه ) قایر یه سی ایسه : ما کنه لریک کوچک مؤدلده اولدی و اوانتک قیم اعظمک نقصانیتدناشی اچق ، ماصه ، صغالیه . . . و سائر کی ایشل یه بیه اچون اجاج قورومه کافیدر . قور و سیلان اجاج ایسه بحر یه نظریک ده با سائر امرای بحر یه نک ایدو لخوا به لری ترسین و تنظیمه صرف ایدلکده دتر .

طوب و طوب قونداغی قایر یه سی ایسه اوچ سنه دنبری هنوز هیچ بر طوب اعمال ایدکی کی سوزده یامش اولدینی طوب قونداغی بحر یه اخیر ده بالکر خفیف قوتده اجرا اولان بحر یه لره سیله طوب لری کپلرک کور کولری اوزرینه ذو کیشدر . اوزاغه کیمکه نه حاجت . اون سکر سنه دنبری ترسانه ده اکل و انشائنه چالیشیلان و هنوز بتمدی حالیه بحر یه اخیر ده دوتماج هایون میاننده خار جا پاراق بو بالره بو یانه برق چناق قعه پیشکانه کوندر بلان حمیده زر هلیشی بحر یه مزک ذالتیه مجسم .

حمیده زر هلیشی سلطان حاضر نامه ترسانه ده انشا اولمشدر . سزعتی بر بحر یه سفینه سی اچون هیچدر . الکبولک قوت صرف اولدینی حاله سکر میل بحر یه دن فضله کیمپور . متیاقی جهتنه کنجه : ایشل سفیده ما کنه نک صار صفتیسی

ایله زره لوجهر می ویدلرندن و غرنه ضویر آقشدر . استانبولدن چناق قلعه به قدر اولان اون اوق نین ساعتک بر سفرد نصکره بچوک بر ساعه به احتیاج کوشتردی . الان تعمیر اولمقده دتر . آدینی صوبی بوشالقی اچون قونیلان صوطلو مبه لری ایشلما مکده اولد یغندن بچاره عسکر لر کینک صوبی قو و بالره بوشالقه محبوس بولتیور . ایشته بر بحر یه کینسک . اللهم قسمی اولان تکنه ، ما که و طوب لری بویه اولد قد نصکره اقسام خناره سی سز قیاس ایدلکر .

و اخصال بحر یه نظریک اهاقی و عونه و بند کاندن عبارت اولان امرای حاضره بحر یه نک محفالت و دناقی قوه بحر یه عثمانیه یه محو ایش ، سیر مشن کیدر . هیچ بر رقی اولدینی کی کوندر کومه اسکیلری ده بحر یه ایدلکده دتر . بیه او امرانک جهالتی سیدیه ، دول اجنیده دن میا یعه اولان و بچاره دولت و ملت ملیو نواجه آلتونه مال اولان طور سپد و استمبوط لری سولیده قوه به خیقار باهرق بللری قیرلمش . رطوبت . یامور ، چامور ، طوبراق اچنده بقاز لری چور و یه لره غیر قابل استعمال بو حاله کلشدر . بودقه کی مکتوبه بحر یه مزک دفتر ذالتندن بر ایکی صحیفه نقل ایدتم . عمومی

اوزرینه مؤسس اولان معارف نظارتی ، معارف صندیقی ، معارف وارداتی نومقصد مقدس اساسینک تکمیله ضدی بر مقصد مهنانه به خدمت ایدیور .

حکومتک ، اهالیسنی ، بودرجه حیوان پرینه قوبدینی هیچ بر طرفده واقع ولماشدر ظن ایدریم . یلیزیک ، الکچوک ملتیر ، الیکچو مستدی حکومتلر اوکنده اریذیل اولدق ، رسوای اولدق . دنیانک هر طرفده محرک ، منته کی تأثیر ایشمش منتج انتباه اولمش اولان ظلم ، تعدی زردمچندر یعنی اوپوشدوروحی کچی تأثیر ایدیور بیلم .

بر مسلم حراندیش

اخلاقی ، مشواری زردن ، زیاده پارس محافل سیاسیسنجه باخصوص بیلدیزجه معلوم اولان دولت علیه نك « فرانسه سفیری » ( ؟ ) منیرک کناهار بدن صیرلق استیورمش . « افندیسنک » صاغه ، سوله آندی بر جوق مارتاواللردن اترق بیزار اولمش ، اترق بر طاق پاره کتیر من عادی فسادلره آت اوله میه حقمش . بوبله سوبیلر مش . سفارتخانه خفیله لرندن بری سفیرک اولو اورتیه سوبله مکده اولدینی بوسوزلری حاوی بر زور نالی همان بیلدیزه اوچورمش . دیرکن استانبولده منیرک عزل و توخی دیلرده دولاشمه به باشلامش . فقط « هایدی ... کوره میم ، عزل استینر . ژون ترکلک ( یعنی یکی عثمانلیق ) فصل اولورمش ، اکالارلر ، بوخجه ییلق اسرار اورتیه دوکولنجه ، کوررلر .. امان طورمه سونلر ، زرده اوبالک یکتلر » طرزنده کی کلمات « سفیرانه » ننه بیلدیزه عکس ایدر . بونک اوزرینه سفیرک تلطیفی جهتیه کیدیلر !

میرمیر ! دوام ، دوام ! قورمیکر استدی کز قدر قیل چکه بیلر سکر . معلوم آ اونردن یلکر حسنات جهتجه برشی قوبار یله ماز . شمیدن شونی ده اخبار ایدمه که ندایته ملیکر حقیقی ایسه ، باشمز اوزرنده بریکر واراما ، ( مع التأسف ) بالورلرین ، قونسرلرین ، هله اوشیطان سیرت ملکرلرین همه حال محروم قاله حفسکرلر . مع مافیه ، از جمله بوکون بر سلامنه نائل اوله مدیگر دیپلوماتلر قارشینسه آق بوزله اولسون چیقار ، برارده انسانق لذتی طاناروخوش بولورسه کر ، فانی . انسان اولور ، کیدر سکر .

انسان اولانی اغلاتیر : استانبول اجنبی بوسته مدبرلری عمومی بوسته طور به لرندن مأمورین عثمانیه نك - جاسوسلرک - مکتوب جالدقلری ، بوسرده امانت لردن ده اشیردقلری ، بوبله لکله نجه مهم اشیرارک افشاندلر کیکی بیان ایله بوسته طور نه لرینی حای اولانق وانغونک بلغارستان حدودندن استانبولده قدر مهرلی اوله رق کله سنی سفرای اجنبیه دن رسمتا طلب ورجا ایدرلر .

اولکی بازار ایتسی لقسامی حنکار ( ساقس برنسی ) نی قبول ایتک اوزره لیکن یقیننده کی ایکی بوخچی آنسزین وتلاش ایله دردست واستنطاق اولنور . بونک اوزرینه اسکداره اوپورلر ، قایقلر چیقاریلر و بر جوق اولور باصیلر .

خنوده طبع اولمشدر

بر فکر آلمغه کافیدر ضانیم . بوندنصره کی مکتوبلر میده دهامفصل بحث ایدر کیکی اوعدایله سوزمه نهایت ویر یوریم به باقی ثبات وسلامت . بر محب وطن

حکومتک کتابت محو ایتکده یکی بر اصوله نازکی

شمس الدین سامی بکک معروفه قایوبین فرانسویسی ایکنجی دفعه طبع ایدیور . بر جوق لغات مهمه نظارت معارف بیلده طی ایدیور . فقط سامعه حکمداری نی طر مالایار او مهم لغتله ایضا حلری طبع اول نسجه لرنده موجوددره بونسخه لریک محوی لزومی « ساقه صداقت و عبودیت ایله » باژورنال سراه بیلدیرلش . بونک ایچون صباح غزته سی صاحب امتیازی مهران افندی مأمور ایدلشدیر .

شمیدی . صباح غزته سنک ( ۲۸۵۴ ) نومرولی ، نسجه سنیده کورولدیکی اوزره طبع نایسندن اساسا دهامکمل بولنان طبع اول نسجه لری ( ۲۰ ) غروشه بیکسینه مبادله ایدیله چکی شو صورتله اعلان ایدیور :

« سعادتلو سامی بک افندی حضر تلری طرفندن تجریر ایله مطبعه من حسابسنجه طبع ایدلکده بولنان قاموس فرانسویک هر کیسه به موافق فیثات ایله صالمسی و کتابک برنجی طبعندن آتش اولوبده ایکنجی طبعنک توسیع و اصلاح اولنیی جهتیه بوندن ایدارک ایتک ایسته بیلرده دخی بریشقه صورت سهولت ارا ایله بی دو شونلمکده ایدنی بوباید کی تأمل نتیجه سی اولمق اوزره قاموس مذکور ایچون ( بر مدت معینه ایله ) غایت اهون یعنی ( ۳۰ ) غروشه آبونیه قید ایتکه قرار و زردک

برنجی طبعندن آتش بولنانلره کلنجه : اللرنده بولنان اسکی [ یعنی ایکنجی طبعی قدر تجریب ایدیله مش اولان حریت ، حمیت ، فدا کارلق ، مشروطیت ، استبداد ، ترک سلطنت ، خلع ودها بونلر کی بر نجه لغاتک فرانسزجه مقابللری حاوی اولمان ، ایضا حلری ناقص اولان ] قاموس جلدلری ( ۲۰ ) غروشه بیکسینه مبادله ایدیله چکر . طبع ناینک کرک اولکندن ربع درجه ده بونک اولمش و کرک بر جوق تصحیحات کورمش اولسی مناسبتیه بونک ایسته برنجی ایشه یارامیه چق بر حالده قالمش اولوب بزجه ده ایشه یارامیه جفندن بونلری اعاده ایدن دولتک کوزلوی اوکنده یارچه یازچه ایدیلرک ابطال قیله خفندر .

اعاده ایدیله چک کتابلرک فرسوده وحتی بش اون صحیفه سنک اکسینک اولمشی قبولنه مانع دکلدیر .

حقیقانه نظر ایدلا طوبیلانوب محو ایدیلن قاموسلرک اثماتی معارف صندوغندن تسویه و سعادتلو مهران افندی به تسلیم ایدیله چک اراده اولنده صادر اولمش . هر طرفده ، اوزاغه کتیمه نلم ، بلغاریه ده ، ضربیه ده ، رومانیا ده کین سنه نشر ایدیلن مهم بر کتابک بوسته ایکنجی طبعی نشر اولنور . طبع ثانی طبع اوله نسبه بیوک و حقیقی بر تکمل کوستر . زرده بالعکس بر کتابک تاریخ طبعی نه قدر ایشکی ایسه او قدر مکملدیر . بوندن ماعدابر قاچ سنه اول اولدجه مکمل اوله رق طبع ایدلش اولان کتابلری حکومت بعضاً جبر و غصب ایله بعضاً ده بوکون قاموسه پایلدینی کی دیسیه ایله ، رذالت ایله محو ایدیور .

انسانک از زیاده قاننه شوراسی دو قونیور که ملتی تنویر ایتک ، تعلیم ایتک ، ایجاب ایتدکجه تحصیل ایچون اورویا مرا کر علمیه سنه طلبه کوندر مک مقصدی

## OSMANLI

(JOURNAL BI-MENSUEL)

ORGANE  
DE LA JEUNE TURQUIE

dirigé par

LE COMITÉ OTTOMAN  
D'UNION ET DE PROGRÈS

# شمالی

۱۳۱۵

سنه لك آونہ سی

(۹۰) غروش — (۲۰) فراتق

آدرهس : ADRESSE :

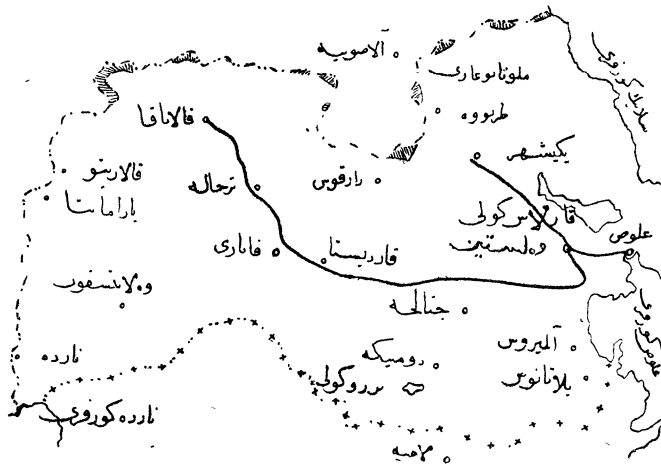
RÉDACTION DE L'OSMANLI  
GENÈVE (Suisse)

اون بش کونده برنشر اولتور

چقار آثار رحمت اختلاف رأی امتدن

اتحادی ترقی جمعیتک واسطه نشر یاتی

طور راحکام نصرت اتحاد قلب ملتده



ترحاله قطعه سی

آشاغیدن برنجی حدود یونانک اسکی حدودیدر . « پادشاهمز » کسماحتی سایه سنده ترحاله نک الدن کیتمه سیله حصوله کلن یوقاریده کی حدوداوزرنده بولنان سیاه چیز کیلر « غازی » عبدالحمید ثانی « حضر تلی » نک بوکره آلدیعی « یرلی » کوستر . مختاریسته اداره اولمسنه ، یعنی یونانه ترک ایدلسنه قرار ویریلن کریدک شوزیرده کی خریطه سی ترحاله قطعه سیله بر مقیاسده در . اولچولسون ، بیلسین ده غالبه مغلوبدن هانکیسنک غائب ایتدیکنه اوندن صوکر حکم ایدلسین .



محاربه ونتایجی

۱۸ نیسان تاریخده بیک درلوانترقیه لر ، ابراملر ، اصرار لر ایله انجق اعلان ایدیله بیلن یونان محاربه سی ۲۲ مایسه قدر امتداد ایدره ک حکومت عثمانیه نک مظفر . یونانک مغلوب اولمسیله نتیجه بولدی . غزته نامنک غاصبی بولنان استانبول دعا مجموعه لرنده تاریخلر ، داستان ظفرلر . تبریکلره عیوقه چیقاریلان مظفریات خلافتناهی بوکون صلحک ختامه ایرمسیله قطعی صورتده تعیین ایتدی .

بونسخه مزده قازاندیغمز یاخود ایدیا غائب ایلدیکمز اراضی خریطه سیله پیشگاه عبرت امته وضع ایلوروز .

مندرجات

اعلان — محاربه ونتایجی — مقاله مخصوصه ( اداره استبدادیه ) — طرابلس غرب احوالی — لطف جلیل پادشاهی — هندقیامی — ادبیات — مکاتب ( اسکو- بدن ، کریددن ) و حوادث .

اعلان

بونسخه مزله برابر فرانسزجه علاوه ده چیقارلدی .

قرق بشييك اولادو وطنك قايله بر صحراي لاله زار دون تر حاله خطه وسيعه سنك ماضي سي ده حال حاضري كبي وجدان سوزدر . بونك اچون بند مزده بوقطعه نك يكرمي سنه لك ماضي سنه ارجاع نظر اتمدن بر در لو كند مي نزي آله مادق .

تر حاله قطعه سي بودور مشتمو مك ابتدال زنده . يعني روسيه محاربه سنك نتايج مؤمله . سندن اولان برلين معاهده سنده دول معظمه طرفدن يانيه حواليسي له برلكده يونانه احسان ايدمش ايدى . برلين معاهده سنك ختاميله دول معظمه نك اشهارلى تسكين ايدمش اولديغندن ارتق معاهده تفرع نك تماميله تطبيقه اهميت ويرلمه مشدر . او زمانلر موجود اولان باب عالي بوقطعه نك يونانستانه تركندن امتناع ايلمش ، حكومات معظمه ايسه يونانك مراجعتلرينه انماض عين ايدهره ايشي باب عالي به توصيه يازمقله كچشدير مكد بولمش ايدى . يالكر روسيه نك ابرامى اوزرينه ( دولجينو ) نك قره طاغه تسليم ايدلمسى خصوصى اچون دول معظمه طرفدن بر نمايش بحرى اجر ايسيله انجق موقفيت يذير اوله ييلمشدى .

يونانستانه كلنجه : تر حاله ويانيه حواليسنك معاهده الحجاب اتندن اولق اوزره كنديسنه تسليم ايدلمسى بر جهندن دول معظمه دن استرحام اتمكده ، ديكر جهندن ايسه عسكري سلاح آتته جمع اتمكده ايدى . اوصره ده عساكر عثمانيه ايسه محاربات متعدده دن يكي چيقمش محارب ديده بولند قبرى جهته يونانك تجاوزه اقتدارى اولدينى كبي اعلان حرب عقينده مور ه جزيره سنى بيله استيلاي عثمانى دن بك كوچ قورتاره . بيله جكدى . بو حقيقت دول معظمه جه بك جلى بر صورتده معلوم بولمقله ( محاربه وقوعنده كافه مسؤوليتك يونانه عائد اوله جغنى واور وپانك فعلاً مداخله ايدميه جكنى ) يونانستانه بيلدير مشر ايدى . ايشته تر حاله قطعه سي بو صورتده حاكميت عثمانيه ده قالمش و برلين معاهده سنك بند معهودى تاريخ كتابلر نده قاله رق خاطره انامدن سيلمش ايدى .

بو تاريخده تونس بلكي فرانسه طرفدن اشغال اولمشدر . هر در لو فلاكتمزك باعث يكانه سي اولان سلطان حميد ايسه بو صره ده ملكك پارچه لفسنى ، ملك سفاتنى نظر اهميته آيه رق يالكر ايكي كونك بر حياتى سودك هوا پرستانه استقلالنى اقصاى آمال الحناذ ايليه رك خلافت عباسيه نك باعث انقراضى اولان ( خليفه ناصر ) غبطه بخش اوله جق بر صورت دسايسكارانده باشنه طويلا ديفى در بدر لر له اعظم امتى محوه قيادتمش ايدى . فرانسه نك تونسى استيلا سنه انجق بر پروتستوايله مقابله ايدميه بيلدى . فقط داخل ممالكده ترفيه حال ملت و تأمين استقبال حكومت اچون جالیشان جزب قليلك محوايدلمسى سياست شاهانه نك همان ايلك خطوه سي اولمقله بونلرك مقام رياستده بولنان مدحت شهيدك محوى اچون از مير فرانسز قونسو سخانه سندن تسليمه مقابل تونسى فرانسه حكومتنه بخش ايلمشدر . بالاخره بر خيال مستحيل الحصوله قايله رق ملكه ، ملته ، حتى عالم انسانيته قارشو اجرا ايلديكي ايكي قاتلى جنائت بر قاتنى اولسون باصير مق اوزره تونسك استردادينه قيام ايدى . فرانسه نك تونسن دن اخراجى انكلتره حكومتك دوستانغه وابسته بولمسي له سلطان حميد انكلتره به تقرب اتمك هوسنه دوشدى . انكلتره حكومتى ايسه مجلس مبعوثانك قانئسى ، اعظم اتمك محوايدلمسى ايله و طويلان سقيم بولتيقه نك انجاقى محو وانقراض اولديغنى درك ايدهره دولت عليه نك حياتندن ارتق قطع اميد ايلمش اولمقله يونانستانه

نوازشكارانه معامله ده بولمقله اولديغندن سلطان حميد تر حاله اراضيسنى يونانه بخش اتمكله انكلتره حكومتك اتقافى قازانه جغنى ظن و بو اتقاف نتيجه سنده ده فرانسه يي تونسن دن چيقارميه موفق اوله جغنى تخيل ايليه رك بغنه سلاح باطلا مقسرين قوجه تر حاله اراضيسنى يونانه بخش اتمك كبي بر غرابت اظهار ايلمشدر .

يالكر بو احسان مسئله سنده يانيه وحواليسنى محافظه اتمك كبي بر در ايت كوستره . بيلمشدر !

بو سماحت سياسيه نه انكلتره نك اتقافى موجب اولمش ، نه ده تونسنك خلاصنه مدار اوله بيلمشدر . عالم سياستك حيرتلىرى موجب اولمقدن باشقه بر ثمره ويرمه مشدر . بدبخت تونس ايسه بوسنه وهرسك ، روم ايلي شرقى ، قبريس كبي وطن پارلر يته نظيره اوله رق قالمش . آرزمان صكرده ده مصر ك حالى همان هان تونسنك ماضي سنه منجر اولمشدر .

ايشته بو صورتده المزدن چيقان تر حاله بو صوك محاربه ده صرف عسكرى ميزك شجاعتى سايه سنده فتح ايديله رك لاميا به قدر كيدلى . محاربه اتانسنده بيلديزك روسيه محاربه سنه نظيره اوله رق جاهلاننه مداخلتيله قوماندانلرك خطياتى مهمات عسكرى . يه نك تقايضى ايلروده ( يونان محاربه سنك مواخذاق ) سر نامه سيله درج ايدميه جكر . يالكر اثنائى محاربه ده طقوز يوز ضابطايله اون بشييك نفر ، بعد المتاركه حال حاضره قدر ايسه اوتوز بيكي خسته لقندن اولق اوزره جمعاً قرق بشييك نفر تلفات ويرلمشدر . عسكرى مركز النده بولنان مارتين تفنكنك بيك ايكوز متره منزلده اولديغى حالده يونان غر انفكلىرى ايكي بيك ايكوز متره منزلده ايدى . صكره دن كوندر ييلن ماوزرلى ظاير لر ايسه اصول استعمالنى بيلمكلى جهته بيجاره لر دشمن قورشونه هدف اولمقدن باشقه بر ايش كورمه مشدر . اعلان حرب عقينده هر نفر ده بشيوز فشك بولمق مقتضيات فن حربدن اولديغى حالده « سايه مكملتوايه » ده نفر لر مزده انجق اوتوز فشك بولنه بيلمشدر .

بدايت محاربه دن بو كونه قدر معاشات داخل اولديغى حالده يالكر مصارف مبرمه عسكرىه اولق اوزره صرف اولنان مبلغك مجموعى لى الحساب ايكي مليون در تيوز بيك لير دن عبارتدر . تقسيطر له انه جق تضمينات حربيه ايسه درب مليون ليرا مقدارنده در . تر حاله ويكي شهر بزم ايدى . نه صورتده ويرلديكى سوبلك . بو قدر قانلره ، مصارفه مقابل ينه بزم اولدى . فقط پايتختده ادامه آسايشه موافق اوله ميان ، ملكنك هر طرفى اختلال اچنده پويان اولان حكومت تر حاله نك يد حاكميت عثمانيه ده قالمسى اچون اصرار بيله اتمدى . چونكه عالم تمدنه ، انسانيته قارشو مدافعه ايدميه جك يوزه مالك دكلدر . اراضى قازاندق فكريله متسلى اولان نره خريطه يي ارابه ايلوروز . محاربه نك سبب مستقلى اولان كريد آطه سنه كلنجه : ملك عثمانى اچون استقبالده دشمنلره كينكاه هجوم واستيلا اولق اوزره شمديك اجنبى روالينك تحت اداره سنه ترك ايله مختاريت كامله ويرلمشدر . قازاندق بزمى وارسه اوده شهدامزك يتيم قالمش اولان عالهلرينك سفالت اچنده ، اسارت حميدى آتنده وجدان خراش فرياد و فغانلرندن عبارتدر . فاعتبروا !!!

## مقاله مخصوصه

## اداره استبدادیه—اخلاق عمومیہ

قوانینک حکم و قوتی حکمدارک ، حکامک ، مأمورینک حکم و قوتندن دون بولنان هر اداره یه اداره استبدادیه یا خودساده جه « استبداد » دیرلر .

قوانین ، هیئت اجتماعیه طرفندن ، عدالت و منافع عمومیہ دائره سنده ، تنظیم اولنوب بلا استثناء عموم افراد وطن ایچون مرعی و مطاع طو توملسی لازم کن احکامدن عبارتدر . بوا حکام قومیمک مرعیتی اخلاص ابدن هر کیم اولور سه اولسون « مستبد » در .

استبداد بر تغییر بر بدعت فاسده در . اغفال ایله ، تحکم ایله ، جبر ایله وجود پذیر اولور .

استبداد ، برانتان معنوی در . افکاری ، عاداتی ، معیاتی ، مقدساتی . اخلاقی حاصلی هر شیء انسان و اخلاص ایدر .

اداره استبدادیه آلتنده کز زیاد دو چار تغییر و فساد اولان اخلاق عمومیہ در . اخلاق عمومیہ دن اخلاق حسنہ عمومیہ بی مراد ایدر . استبدادک غایتی . اخلاق حسنہ نک غایتی ایله بر ضد تام تشکیل ایدر . بناء علیه استبدادک ، قوت و غلبه سی اخلاق عمومیہ نک مغلوبیت و ضعفیتی دیمکدر .

استبداد ، فرد و احدک و یا افراد قلیله نک سعادتتی بلا قید و جزا حکمران لغنی استنزام ایدر . خلقک تمایلات متراکمه عصریه سی دیمک اولان اخلاق حسنہ عمومیہ ایسه خلقک حضور مادی و معنوی سی کافلدر .

اخلاق عمومیہ قوتتی محافظه ایتدکجه استبداد کسب مکنت ایدر . بوسبیله درکه اداره استبدادیه ده . مستبدک ایلك صولت مخربانه اجرا ایتدیکی جهت خلقک اخلاق حمیده سیدر .

استبداد هر شیء بوزار . هر شیء تبدیل ایدر ، فقط دو چار تغییر و تخریب اولان خصوصاتک اسملری دکشمز ، انجق مدلوللری باشقه لاشیر .

مثلا فضیلت کله سی ، منافع عمومیہ به منفعت ذاتیه سنی فدا ایتمک ، عمومک استفاده سی قارشیدنده کندی فوایدنی اهمیتسز کورمک خصلتنی افاده ایدر کن — نفس الامرده فضیلتینه فضیلت اولدینی حالده — اداره استبدادیه ده باشقه معنا افاده ایتیه باشلار ، فرد و احدک و یا خود افراد قلیله نک هوسات و منافی یولنده منافع عمومیہ بی چیکنه مک « فضیلت » اولور .

صداقت ، آمال و افکاری حقانیت و عدالته معطوف اولان کیمسه به احترام و خدمتده ثبات و خلوص اوزره بولمق دیمک ایکن اداره استبدادیه ده بونک ده معناسی دکیشر ، دوغرودن دوغری به خسران عمومی دیمک اولان منافع مستبدانه بی ترویجده دوام و عناد ایتمک معناسنی افهام ایتیه باشلار .

بوتبدلاته بر طاقم خرابیتلر پیر و اولور . مثلاً قلوب ناسده و وطن محبتی جریحه دار اولور . زیر اداره استبدادیه ده — معنای حقیقیسیله — وطن یوق دیمکدر . عموم وطن بر حبسخانه به منقلب اولمشدر . وطن انسانک مظهر حریت و عدالت اولدینی یردر . انسانلر مالندن ، جانندن ، عرضندن امین اوله مدیننی بریری ؛ حیوان معامله سی ، حقسز جزالر ، تحقیرلر کوردیکی محشر مظالمی وطن نامی آلتنده

کورد و کجه دلخون و پامال انفعال اولور . بوبر نتیجه ضروریه در . بوسورتله قهر و استبداد ، فضائل عالیه دن اولان و « حب الوطن من الایمان » قول مبارکیله مبجل بولنان حب وطن خصلتنی ده تزلزله اوغراتیر . وطنداشدرک بر چوغنی دوغدی بی . بیودیکی لرلی ترکیده مضطر اولور . بیک در لوقیود وروابط ایله مربوط بولندی اویرلردن جدا دوشمه بی کوزه آیر . ایام مشغوم استبدادده ضروری الظهور اولان فساد و انحالات مؤله بولردن ده عبارت قالماز . حضرت کمالک عثمانی قومنجینی توصیفاً تعداد ایتدیکی استعظام ناموس ، استصغار حیات ، استقلال اخلاق ، استحقار مصائب . محبت وطن ، مودت همجنسینی ، حمایت ضعیفا ، میل معالی ، امتناع خضوع ، خلوص وجدان ، صدق مقال ، ثبات عزم ، حفظ مسلک ، فطرت جوانمردانه ، شجاعت فداکارانه ، اعتماد نفس ، متانت قلب ، حفظ حق ، رد باطل کی اوصاف و مزایای عالیه انسانیه — زیر اداره استبدادده — استخفاف ناموس . استصغار حمیت ، اهانت وطن ، محبت اشرا ، حمایت جوایسیس . میل مفاسد ، انحنای پرستشکارانه . حیانت منافع پرستانه ، ضعف قلب ، تحاشی صدق ، نفرت حق . التزام باطل کی خواص ردیته ایله استبدال اولنور .

بزم حکومت حاضره مز ، کره ارض اوزرنده کی حکومت مستبدانه نک اولسزی . ظالمی ، مستکبره در . اخلاق و افکار اوزرینه استبدادک سؤ تأثیرات و افساداتی ده ملت مظلومه مز آراسنده اولانجه شدتیه کوزلره جارباز . عرف و استبدادک نهوخیم نتیجه لر ، نه قورقنچ عاقبتلر تولید ایتدیکی حقدنه بر فکر آلمق ایچون ملت و دولت عثمانینک زمان اخیر تاریخی ذهنندن کچیرمک کفایت ایدر اعتقادنده یز .

## طرابلس غرب احوالی

ماه جاری افرنجینک ۷۱ نجی کونی طرابلسده حکومت علیه بر قیام و قوعوبو- لمشدر .

قیام ، حکومتک عموم ولایات عثمانیه به رایگان اولان اعتسافات و تعدیاتک نتیجه طبعیه سی اوله رق ظهوره کمشدر .

طرابلس غرب بلی عرب و طنداشلر مز ایچون ده یویله بر قیام چوقد نبری مشروع حق مفروض اولمشدی .

حکومت مز تجاوز و تعدی جهتیله سؤ استعمال ایتدنده بوغولمقده اولدینی کبی سعه ده — اعتراف ایتلی یز — صبر و تحملنی سؤ استعمال ایتکده در . بونکله برابر حکومت اهالینک صبور لغنه رغماً حدمعروفی تجاوز ایتکده اولدیغندن انقلاب خیر ایچون ملتزم اولان نتایجی بعضاً بویله استعجال ایدور . حکومتک ، طرابلس غرب ولایتنه نظر حاکنه سی باشقه در . بولایتی بو کون یارین الدن قاجیر یله جق بر قطعه مالکیه نظریله کورر . اهالیسنه ، نایش کوردی رر سه کندیلرندن نه قوپار سه کارعد ایتدیکی بر طاقم اسیران نظریله باقار . واقعا دیکر ولایتلرده اولان نظری ده بوندن پک فرقی دکلدر .

طرابلس والیسی وزارت قایمق ، صندیغنی دولدر مق ، ییلدیزی دیور مقدن بشقه برشی دوشونمز . مدیر لکلری الیشر . قائم مقام لکلری اوچیوزر لیرایه آب

آشکاره صانار . عسکر ، مأمورین سنه ده اوج نهایت درت معاش آیر . اهالی فقیردر . تجارت یوقدر ، زراعت ناقصدر ، صنایع هیچ یوقدر . معاش سزلق نتیجه سی اوله رق آچ و محتاج ، تربیه سزلق سؤا انتخاب اثری اوله رق خرسز و غدار اولان — اکثریت اعتباریله سویلیورز — مأمورین عسکریه و ملکیه متبادیاً اهالی بی صویار .

طابور لر صره ایله بررسنه مواقع داخلیه عسکریه به کیدر لر . هر طابور برر بلوک ایکیشر بلوک اولوق اوزره کچوک ناحیه لره قیبله لره یایلیر لر . برسنه صوکره طرابلسه عودت ایدنجه معاش یوزی کورمیه جکئی بک اعلا بیلن ضابطان فقر اعر بلری برر بهانه ایله صویار لر . اهالی سنه ده لایعد دفعه ویرکی و برر . حالاده دولته بقایای تکلیفات اوله رق ٤٠٠٠٠ لیر ابور جلو در لر . بو ویرکی بقایای بر در لوتوکنمز .

طرابلس غریبلر — عمومیتله — ترکیه بیلمز لر . ناحیه لر . قضا لر شو یله دورسون متصرف لقلر ده ابتدائی مکتب لری بیله یوقدر . اعتماد اولسون ، مرکز ولایتده حکومتک رسمی مکاتب ابتدائی سی یوقدر .

والی ، طرابلسده معارف ابتدائی تک احیای اچون مراجعت ایدن لره : « معارف مضردر . معارف بزم ایشیمز گلز » دیور .

کچن سنه والی ولایتدن ١٠٠٠ لیر اصر فیله ذاتاً موجود اولان بر ساعت قله سی بیقیدروب یرینه یکینی یاپدردی . قله به ( حمیدیه قله سی ) اسمی ویردی ، فطوعرافی پادشاهنه ، افندیسنه کوندردی . بونک و دیگر مرسولاتک سایه سنده وزارت آلدی . بوسره ده خسته خانه عسکریده بیچاره خسته لک آتته دوشک اولوق اوزرده مایه سنه لزوم کوریلن ( خالفا ) اوتی اچون خسته خانه هیئت پاره ایستیور حکومت صند یغندن پاره یوقدر جوانی آلیوردی .

او بابا بیکت آناقوزولری — آه کوزمله کوردم — چور وک صماندن عبارت دوشک اوزرنده ، طوغله سی قالمش طواندن این یاغور دامله لری آتته . جان ویردی لر .

بو قانلی جریحه خاطر اتی بوراده تشریح و تفصیل اتمیه حکم . بونلری ذکر اتمکدن مقصد حکومتک عربده ، ترکه ده . ارمنی به ده ، کرده ده ، ارناووده ، لازه ده الحاعلی السویه استعمال ایتدیکنی و بالخاصه طرابلسده کی ادب سز لکنی کوستر مکدر .

عرب قوم نجیبی . سایه خلافتنا هیده (!) نعمت معارفدن دیگر و طنداشلری کئی محروم ایدمشلر سه ده بزکاء فطری ایله ، هر عصر وزمانده اولدینی کئی ، ممتاز بولنور لر .

بقین زمانره قدر ، مأموریندن کوردوکلری مظالم و تعدیاتی سلطانک حکم و آرزوی خلافتنده واقع ظن ایدر لر دی . خفیه لکه رتبه و مأموریت آلب بیچاره لر

اوزرینه مسلط اولان اداینک قیر باجلر نی برکن « الله یخسر السلطان » در لر دی . ظلم و تجاوز لر نندن بزار اولدقلری مأمورین حقنده سلطانه تقدیم ایتدیکلری عرص محض لرک ، اشتکانامه لرک عکس تأثیر لری کورمیه باشلا دیلر . سلطان حقنده کی فکر و اعتماد لری منسلب اولدی . کچن سنه ( ترخونه ) قضای قانمقامنک ساحه ادر اکه صیغمیان ارتکاب اتندن . تعدیاتندن والی به اشتکای ایتدی لر . والی اوصره ده دوره حیقمشدی . والی قضایه یکی مواصلت ایتدیکی کون قانمقامی حضورینه قبول اتمه مش ایکن او کجه ایکلر بر مندی ایلچنده حبیب ولایتناهی به ٣٠٠ فرانسز لیر اسنک قونلمسی اوزرینه غدار قانمقام والی نک « کل باللق ! » تصلسین باقالم » یولنده خطاب والتفاتنه مظهر یتتی اهالینک اوکنده قول قوله کر مه لری نجوب اولدی .

اهالی بونی کوردیلر . آغیر صورته جریحه دار اولدی لر . والی دن شکایت ایتدی لر . تاغر افلرله . عرفخالدله سلطانه یالوار دیلر . بو والی بزه ظلم ایدن مأمور لری حمایه ایدیور . قاتلر مزی . پاره آلوب ، فرار ایتدیرن حکامدن کندیسنه شکوی ایدیورز . اهمیت ویر میور ، علناً مأموریت لری صاتیور . فرومایه ، خرسز ، رذیل آدم لری قانمقام وکیل ، مدیر فلان نامیه باشمه مسلط ایدیور . ویره جک بر شیئمز قالدی . تحملمز یتدی دیدیلر . سلطان اهمیت ویرمدی . والی به رتبه ، نشان ، سلام ، « توجه » کوندردی . منبع ظلم و فلاکتک ییلدیز اولدینی ، سلطانک اعظم الظالمین ، حامی معتسفين بولندینی اکلادیلر ،

فنستعدی الامیر اذا ظلمنا \* فن یرعدی اذا ظلم الامیر !

دیدیلر . عدالته صوصامش . ظلمدن یا تمش اولان طرابلس غریبلری عرب و طنداشلر مز قوه بازولرینه ، قوال تفنگلرینه ، بیچاره یینه صار لمقندن باشقه بر چاره اولدینی تیقن ایتدی لر .

ایشته طرابلس قیام مشروعی بوسورتله ، بوسبیله وقوع بولمشدر . حق ایسته ین بو اخوان وطن یینه اخوان دینلر نندن مشکل اولان عساکرک سلاح و تهدیدینه عرض اولندی . قیام دوام ، هیجان از دیاد اوزره در .

بو کون بوقیامی قوه قاهره عسکریه تسکین ایدر ، فقط یالکر بو کون . سلطان بومسلک ظلم و خیانتده دوام ایتدکجه قیام لک آرفه سی کسیمیله جکدر . ظلم یوزندن قیام ایدنلر احق مظهر عدالت ایدملکه تسکین ایلر لر . یوقسه ( هوغو ) نک دیدیکی کئی بیلمه لیدر که : « تسکین ایدلمش بر قیام اولدیر لمش بر مفصدیمک دکدر . »

استانبول غزته لرینک برنده ( ٣٠ تشرین ثانی ) بوسر نامه ایله بند آتی اوقودق :

— لطف جلیل پادشاهی —

« علمای ذوی الاحترام حق لرنده دائماً مبذول بیور لمقده اولان عوظف جلیله حضرت خلافتناهی جمله جمیله سندن اولوق اوزره شهرتله مناسبتیله طشره به کیده جک طلبه علومک واپور لره مجاناً ارکابیله برابر هر برینه خر جراه اوله رق ایکیشر مجیدیه اعطاسی مقتضای امر و فرمان مراسم بیان جناب ظل الیهیلر نندن بولنقله منطوق منیفنجه ایجابی اجرا و بوسبیله ایله دخی حق احق حضرت ولی نعمت اعظمیده